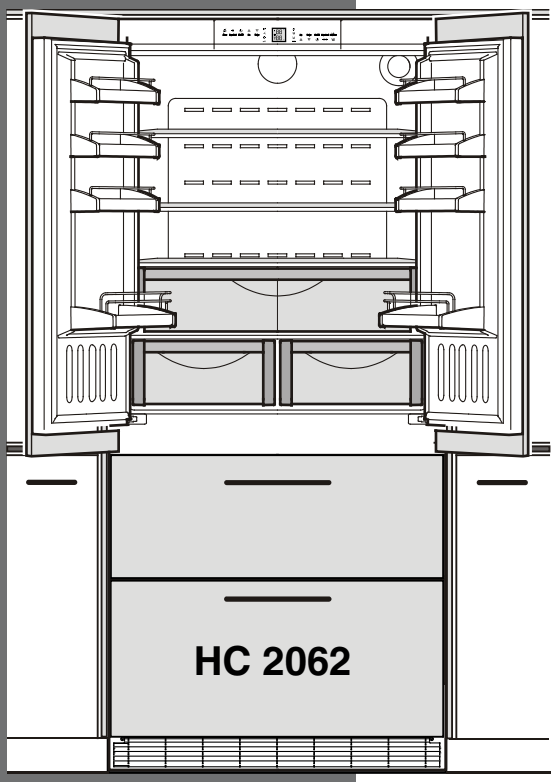
LIEBHERR



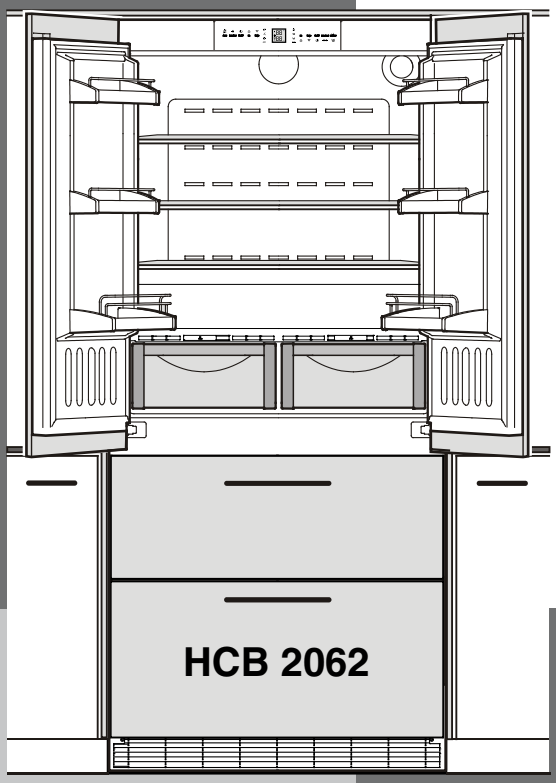
Installation Instructions

For Fully Integrated NoFrost Combined Refrigerator-Freezers

Instructions de montage

Pour les combinés réfrigérateur-congélateur NoFrost encastrés, pour une utilisation intégrée

Page 18



Instrucciones de instalación

Para combinados frigorífico-congelador NoFrost incorporados, para uso integrado

Página 34

HC/HCB 2062

7084 341-00

IMPORTANT

Please Read and Follow these Instructions

These instructions contain Danger, Warning and Caution notes.

This information is important for safe and efficient installation and operation.

Always read and comply with all Danger, Warning and Caution notes!

⚠ DANGER!

Danger indicates a hazard which will cause serious injury or death if precautions are not followed.

⚠ WARNING!

Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION!

Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

IMPORTANT

This indicates information that is especially relevant to a problem-free installation and operation.

Note to the Installer

It is very important to follow the instructions in the manual to ensure proper installation and operation of the unit.

Before installing the unit, be sure to thoroughly read and understand all of the information in this manual.

Contents **Page**

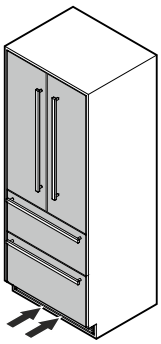
Unit dimensions 4
Unit Venting..... 4
Cabinet opening dimensions..... 5
Panel Dimensions - Framed Cabinet Design 6
Panel Dimensions - Frameless Cabinet Design..... 7
Mounting the anti - tipping device on concrete floors... 8
Mounting the anti - tipping device on wooden floors.... 8
Mounting the anti tipping device at cabinets deeper than 24" 9
Cover strips..... 9
Ice Maker
Safety instructions and warnings 10
Water connection Requirements..... 10
Water connection Adapter..... 10
Connection to the water supply..... 11
Leveling the Refrigerator 12
Adjusting the front of the drawer 12
Fasten the appliance in the recess..... 12
Before mounting the door panels..... 12
Mounting the attachment brackets onto the door panels 13
Mounting the freezer drawer panels..... 14
Mounting the refrigerator door panels 14-17
Mounting the ventilation grille..... 17

R600a Refrigerant

⚠ WARNING!

The refrigerant contained within the appliance R600a is environmentally friendly, but flammable. Leaking refrigerant can ignite.

To prevent possible ignition follow the warnings below:



- **Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.**
- **Do not damage the refrigerant circuit.**
- **Any repairs and work on the appliance should only be performed by the customer service department.**

Disposal of Old Appliance

⚠ DANGER!

Risk of child entrapment.

Child entrapment and suffocation are not problems of the past.

Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for "just a few days."

If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

Before you discard old appliances:

- **Remove the doors.**
- **Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.**
- **Cut off the power cable from the discarded refrigerator. Discard separately from the refrigerator.**
- **Be sure to follow your local requirements for disposal of appliances.**

  Contact the trash collection agency in your area for additional information.

Disposal of Carton

The packaging is designed to protect the appliance and individual components during moving and is made of recyclable materials.

⚠ WARNING!

Keep packaging materials away from children. Polythene sheets and bags can cause suffocation!

Please recycle packaging material where facilities are available.

Electrical Safety

Connect this appliance to a 15 amp or 20 amp, 110-120 VAC, circuit which is grounded and protected by a circuit breaker or fuse.

We recommend using a dedicated circuit for this appliance to prevent circuit overload and the chance of interruption to the appliance.

This appliance is equipped with a three-prong (grounding) polarized plug for your protection against possible shock hazards.

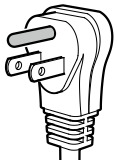
Where a two-prong wall receptacle is encountered, contact a qualified electrician and have it replaced with a properly grounded three-prong receptacle in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ WARNING!

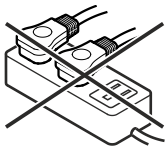
Electrocution hazard.

Electrical grounding required.

- **Do not remove the round grounding prong from the plug.**



- **Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.**
- **Do not use a power cord that is frayed or damaged.**
- **Do not use a power strip.**



Failure to follow these instructions may result in fire, electrical shock or death.

Blocking for Safety

⚠ WARNING!

To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

Planning Information

Unit Dimensions *- Figure 1*

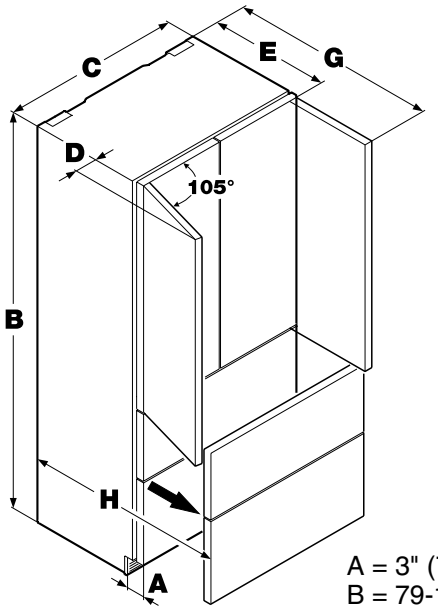


Figure 1

A = 3" (76 mm)
B = 79-13/16" (2027 mm)
C = 35-13/16" (910 mm)
D = 3" (76 mm)
E = 24" (610 mm)
G = 42-7/16" (1078 mm)
H = 37-1/8" (943 mm)

Door swing clearence *- Figure 2*

Please allow for door swing clearance at locations next to a wall.

The illustrated measurement is without mounted front panels. Be sure to add your panel thickness and handle depth to this measurement in order to avoid interferences.

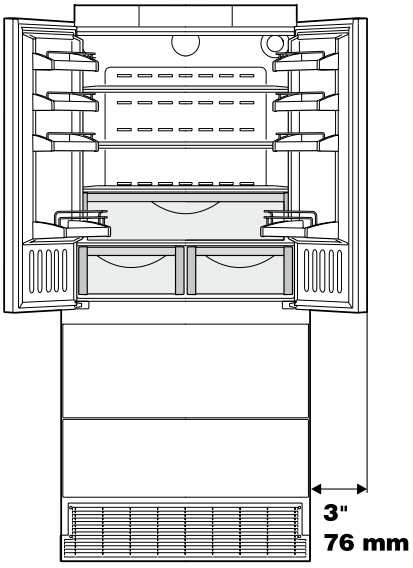


Figure 2

Unit Venting *- Figure 3*

HC/HCB 20 appliances do not require any ventilation openings in the cabinet. The required airflow is directed through the toe kick area.

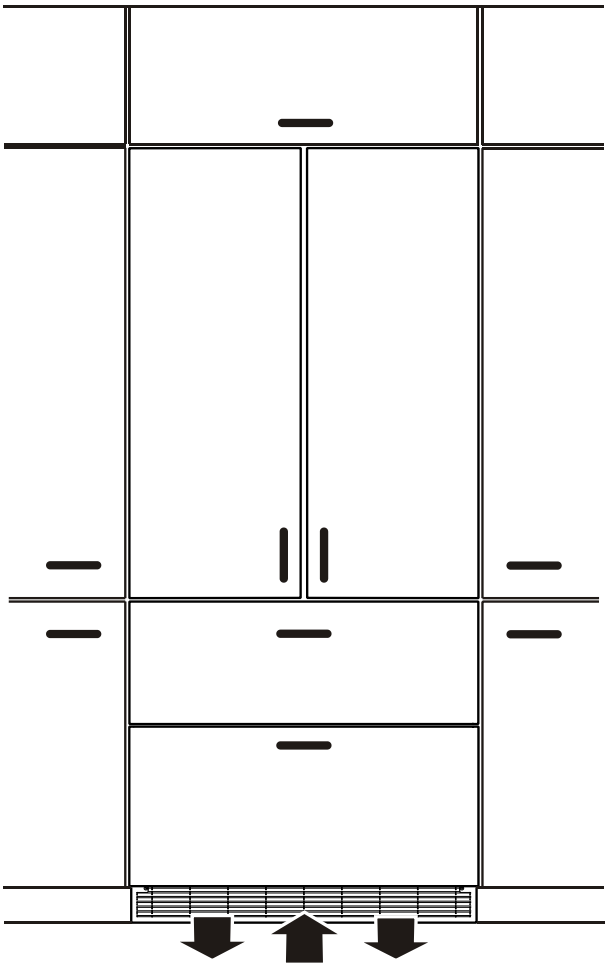


Figure 3

It is important to use the provided cover grille for the ventilation opening. This opening must not be covered with a cabinet base.

Cabinet Opening Dimensions *- Figure 4*

Inset cabinet Depth **D**	Frameless/faceframe cabinet Depth **D**
24" + panel thickness	24"

For appliance with panel to be flush, adjacent cabinetry depth must equal appliance depth (24") plus panel thickness (5/8" - 3/4").

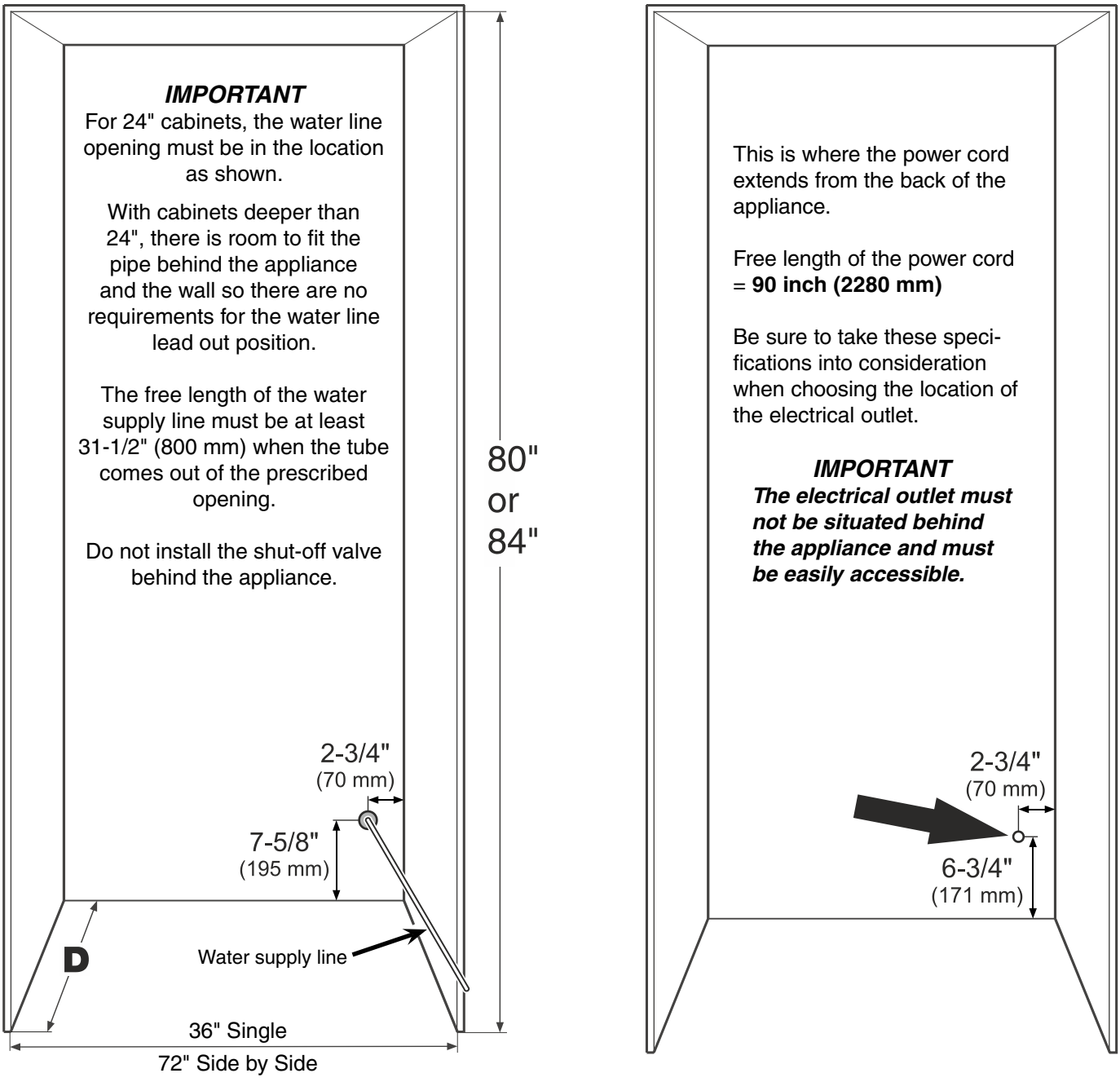

IMPORTANT
For 24" cabinets, the water line opening must be in the location as shown.
With cabinets deeper than 24", there is room to fit the pipe behind the appliance and the wall so there are no requirements for the water line lead out position.
The free length of the water supply line must be at least 31-1/2" (800 mm) when the tube comes out of the prescribed opening.
Do not install the shut-off valve behind the appliance.
80" or 84"
2-3/4" (70 mm)
7-5/8" (195 mm)
D
Water supply line
36" Single
72" Side by Side
This is where the power cord extends from the back of the appliance.
Free length of the power cord = 90 inch (2280 mm)
Be sure to take these specifications into consideration when choosing the location of the electrical outlet.
IMPORTANT
The electrical outlet must not be situated behind the appliance and must be easily accessible.
2-3/4" (70 mm)
6-3/4" (171 mm)

Figure 4

Planning Information

Panel Dimensions - Inset Installation Style *- Figure 5*

Appliance and panels sit fully within the opening and are flush with what could be its own box, between two pantry cabinets or decorative columns, etc. This is the most common installation scenario.

The panels should be at least 5/8 inch (16 mm) thick to allow the connecting rails to be fastened to them.

IMPORTANT
The maximum panel thickness is 3/4" (19 mm).

You can order stainless steel panels for inset installation style.

Refrigerator door panels 80”- article-number 9900 337-00
Refrigerator door panels 84”- article-number 9900 335-00
Freezer drawer panels - article-number 9900 323-00

Cabinet Opening **A**	Refrigerator door panel **B**
80" (2032 mm)	45 - 1/4" (1150 mm)
84" (2134 mm)	49 - 1/4" (1251 mm)

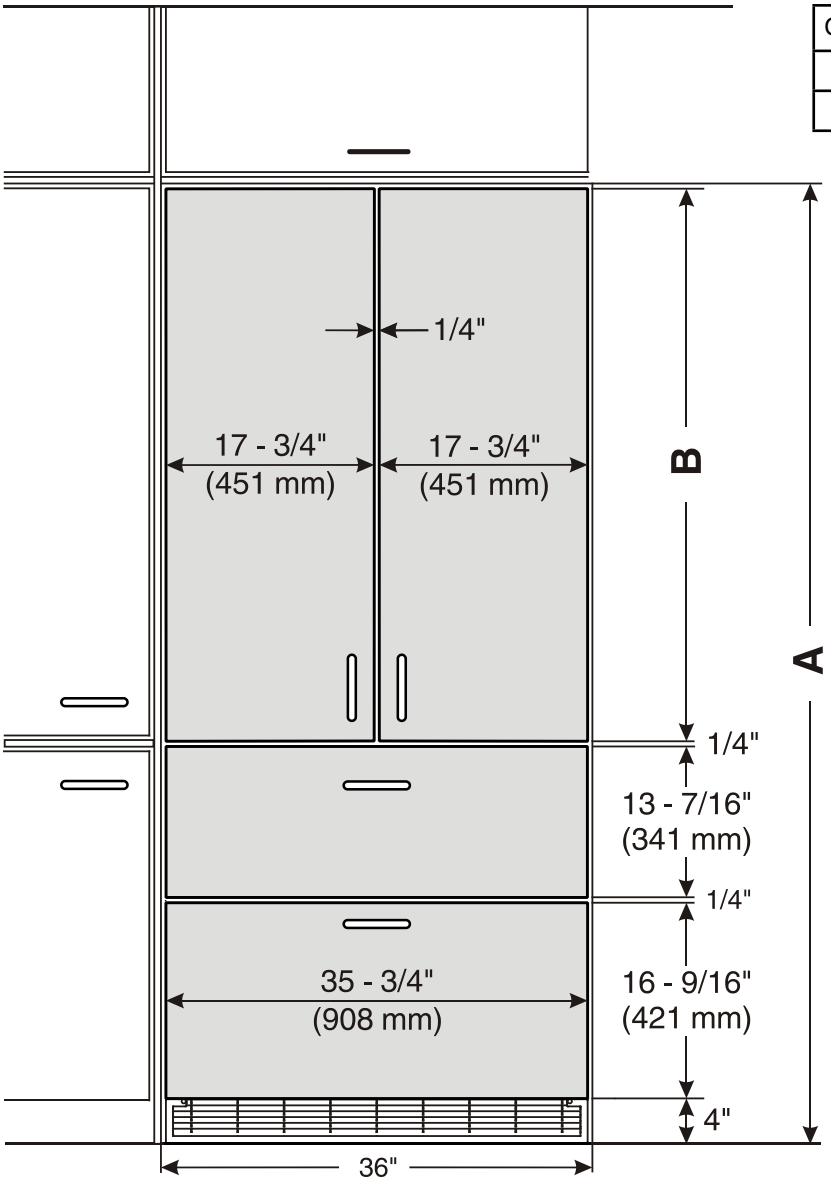


Figure 5

Panel Dimensions - Frameless Installation Style *- Figure 6*

With this installation style, these wider appliance panels partially overlay the shared side gables of adjacent cabinetry so as to mimic the look of a frameless style cabinet.

The gap between panels with frameless installation style is 1/4" (6 mm). The panels should be at least 5/8 inch (16 mm) thick to allow the connecting rails to be fastened to them.

IMPORTANT

The maximum panel thickness is 3/4" (19 mm).

Cabinet Opening **C**	Refrigerator door panel **D**
80" (2032 mm)	45 - 3/4" (1162 mm)
84" (2134 mm)	49 - 3/4" (1264 mm)

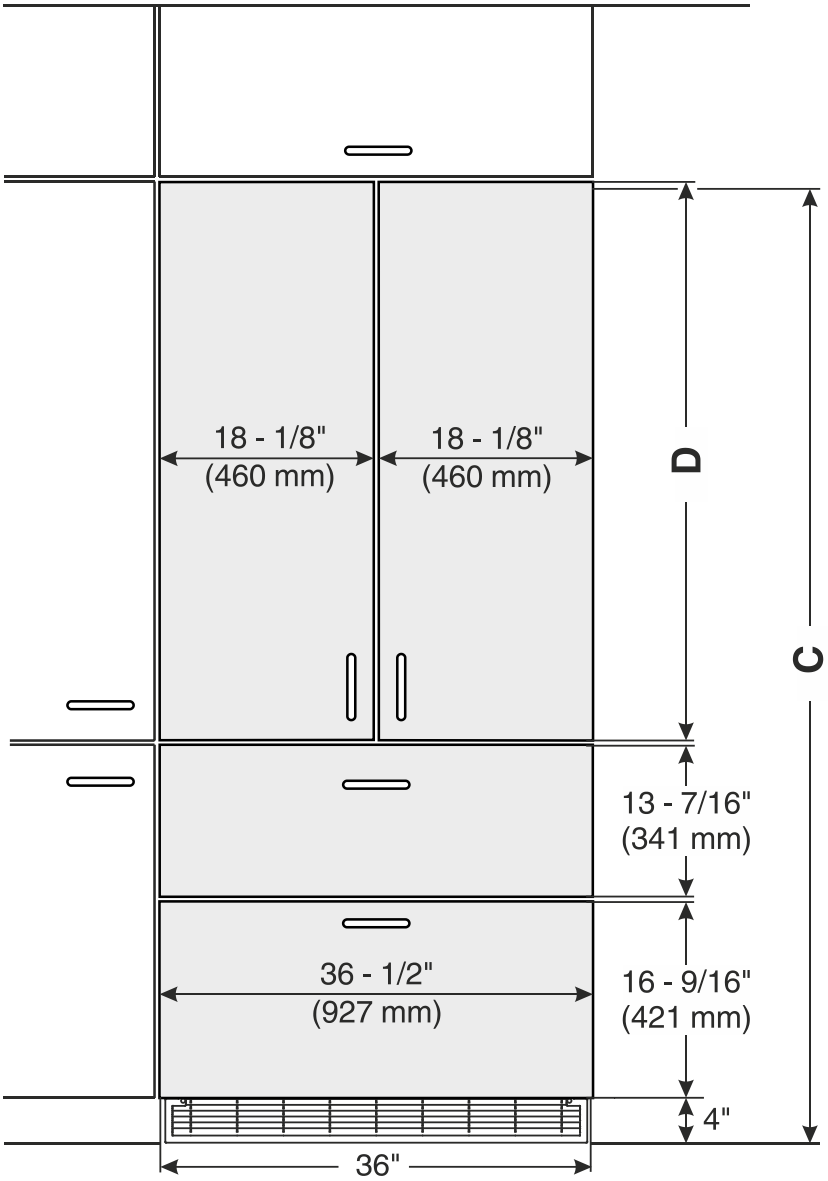


Figure 6

Blocking for Safety

Mounting the anti tipping device on concrete floors *- Figure 7 - 8*

Secure the appliance in place so it does not tip forward when the fully stocked door is opened. The anti tipping bracket is provided with the appliance.

1. Mark the center line of the appliance on the back wall. Align the anti tipping bracket center to this line.

⚠ WARNING

Be sure that there is no plumbing or electrical wiring located in this area which screws or drills could damage.

2. Drill a 3/8" diameter hole in any position as shown in ***Figure 7*** using a carbide drill bit.

   The depth of the holes must exceed the overall length of the anchors provided.

   Clean the holes after drilling.

3. Attach washer and screw on hex nut to the end of each anchor.

   Drive in all 3 anchors.

   Align the bracket center to the center line on the back wall again.

   Fasten the anchors by turning the hex nut.

4. Fasten bracket with 3 screws (1/4" x 2-1/8") into the wall plate ***(Figure 8).***

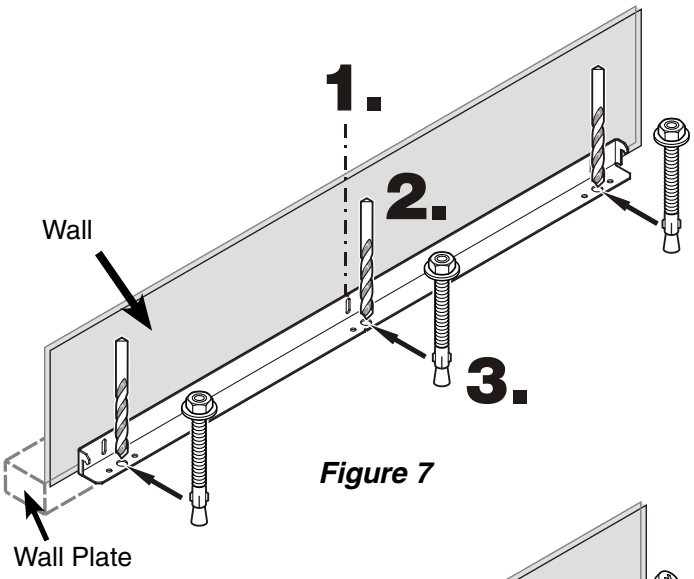


Figure 7

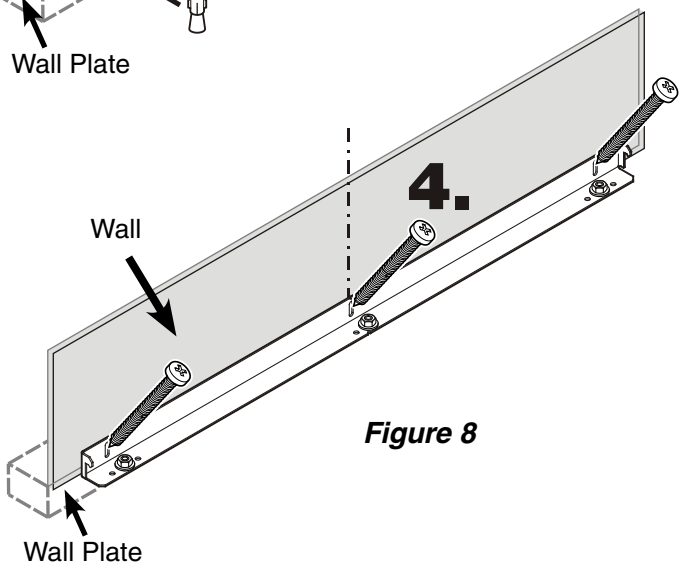


Figure 8

Mounting the anti tipping device on wooden floors *- Figure 9*

1. Mark the center line of the appliance on the back wall. Align the anti tipping bracket center to this line.

⚠ WARNING

Be sure that there is no plumbing or electrical wiring located in this area which screws or drills could damage.

2. Fasten bracket to the wooden floor using 5 screws (1/4" x 2-1/8"). Drill pilot holes if necessary.

3. Fasten bracket with 3 screws (1/4" x 2-1/8") into the wall plate.

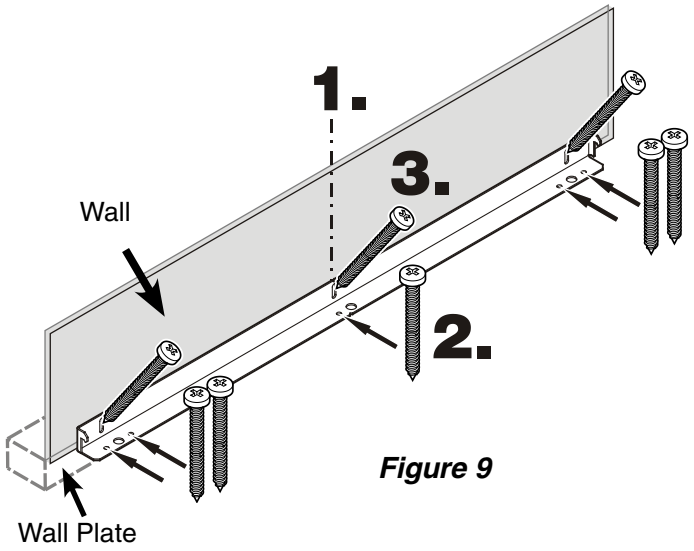


Figure 9

Mounting the anti tipping device in cabinets deeper than 24" - *Figure 10 - 11*

To ensure the compressor mounting plate reaches the anti tipping bracket in cabinets deeper than 24", a wooden spacer must be mounted between the appliance back and the wall. The anti tipping bracket will be fastened to the floor downwards and to the spacer backwards.

⚠ WARNING

Be sure the wooden spacer is fastened securely to the floor.

Measuring for mounting the wooden spacer on inset kitchen cabinets - *Figure 10*

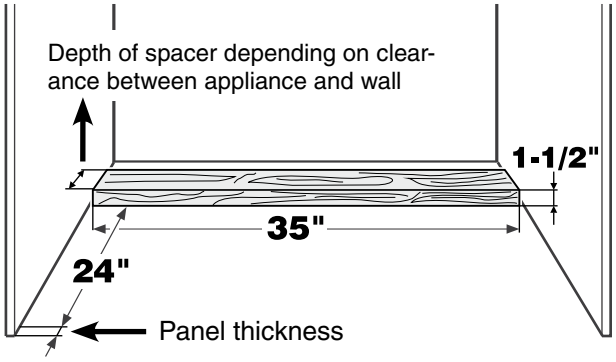


Figure 10

Measuring for mounting the wooden spacer on frameless kitchen cabinets - *Figure 11*

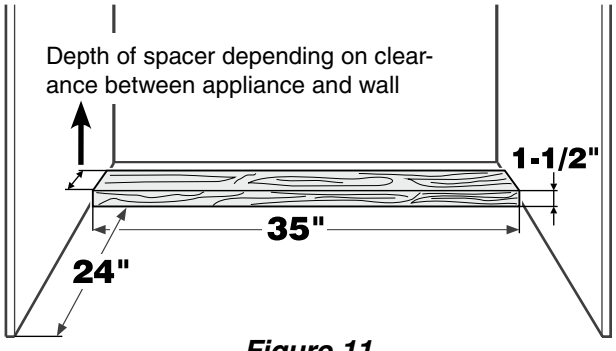


Figure 11

IMPORTANT

If the floor slopes down sideways, the anti-tipping bracket must be fitted horizontally. Lay down spacers in the appropriate positions.

Cover strips - *Figure 12*

Before connection to the water supply, the cover strips provided must be fitted to the appliance. It is necessary because the appliance will be moved into its recess.

- Remove the cover band from the strips and stick them to the left and right front edge of the appliance housing ***(Figure 12)***.

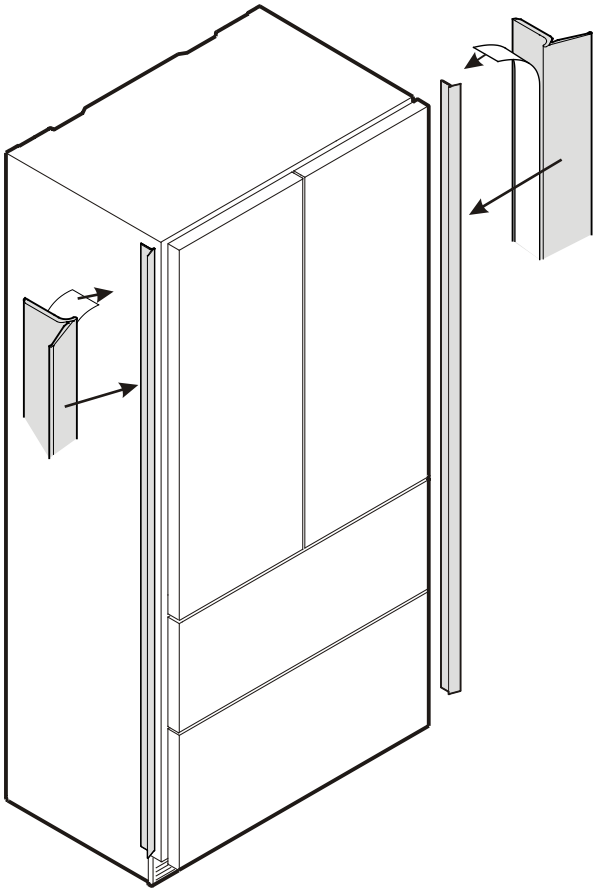


Figure 12

Safety Instructions and Warnings

- Do not install the water connection while the combined refrigerator-freezer is connected to an electrical outlet.
- The connection to the water supply may only be made by a trained and licensed plumber.
- All equipment and devices used to supply the water to the appliance must comply with the current regulations for your geographical area.

⚠ WARNING!

Connect to potable water supply only.

Water Connection Requirements

- The water supply pressure requirements are different based on whether or not the supplied Liebherr water filter is installed.

  With the filter installed, the pressure must be in the range of **40-90 psi (2.8-6.2 bar)**.

  Without the filter installed, the acceptable pressure range is **22-87 psi (1.5-6 bar)**.

  Failure to meet these requirements will likely result in ice maker malfunction and possibly cause a water leakage that can damage flooring and surrounding furniture.

- A shut-off valve, must be installed between the hose line and the main water supply so the water supply can be stopped if necessary.

IMPORTANT

Do not install the shut-off valve behind the appliance.

Water Connection Adapter -

Figure 13

IMPORTANT

Only use the supplied adapter for connection to the solenoid valve. The solenoid valve has a metric R3/4 male connector. Any attempt to use other adapters for connection could damage the thread on the solenoid valve.

The supplied adapter enables different connection options for different kinds of water lines. A water line is not supplied with the appliance.

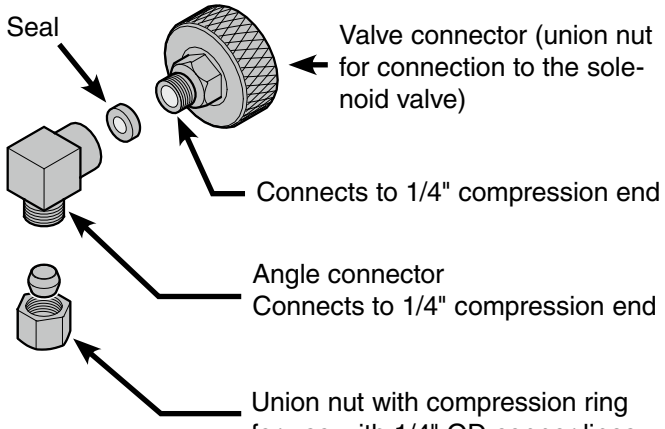

Seal
Valve connector (union nut for connection to the solenoid valve)
Connects to 1/4" compression end
Angle connector
Connects to 1/4" compression end
Union nut with compression ring for use with 1/4" OD copper lines

Figure 13

The connection to the valve connector can be done with or without the angle connector, as required.

Braided style ice maker hoses can be connected directly to the threaded ends.

For connection with 1/4" OD copper lines, use the union nut with compression ring.

IMPORTANT

Make sure that the connection is fitted with a seal and is tight.

- Insert the water strainer supplied into the valve connector ***(Figure 14)***.

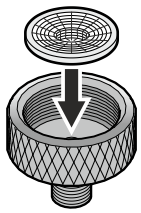


Figure 14

Connection to the Water Supply

1. Move the appliance towards the final position and leave enough space to work behind.
2. Insert the water supply line into its intended opening at the back of the appliance ***(Figure 15)***.
3. Move the power supply line to the area of the electrical outlet.

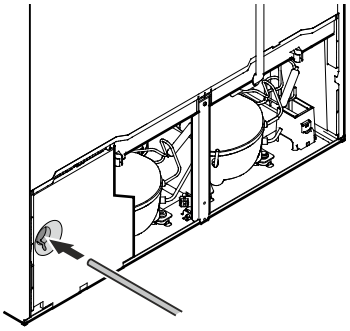


Figure 15

⚠ WARNING!

Do not connect to the electrical outlet before the installation is completed and the water line is connected to the solenoid valve.

4. Push the appliance slowly to the back wall until the compressor mounting plate makes contact with the anti-tipping bracket ***(Figure 16)***.

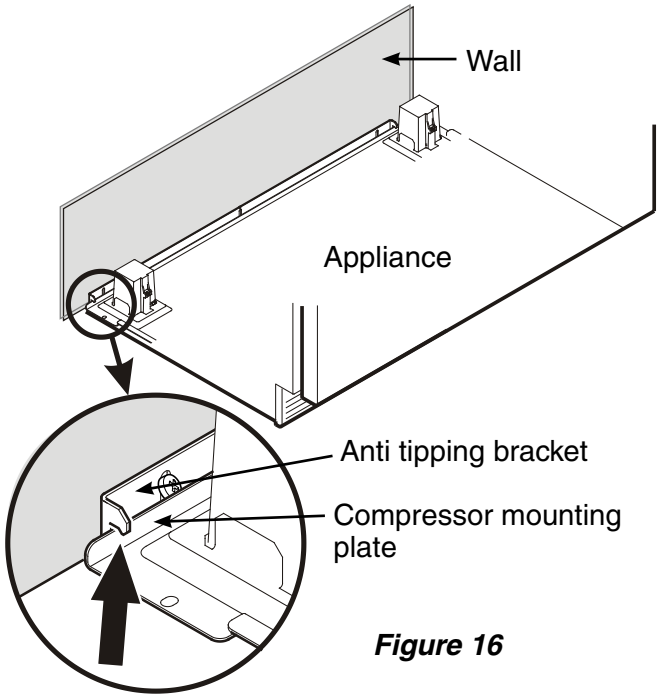


Figure 16

⚠ WARNING!

To prevent the appliance from tipping forward the compressor mounting plate must have contact with the anti tipping bracket (Figure 16).

5. Remove the cover from the solenoid valve ***(Figure 17)***.
6. Connect the water line to the adapter in the respective configuration, depending on the type of water line used. Figure 18 shows the configuration with a copper line as an example.
7. Bleed the air from the water line by opening the water supply temporarily.

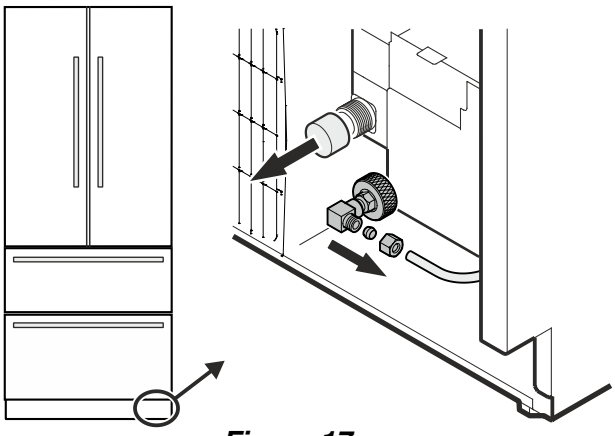


Figure 17

8. Screw the adapter onto the solenoid valve ***(Figure 18)***.
9. Open the shut-off valve for the water supply and check the entire water system for leaks.

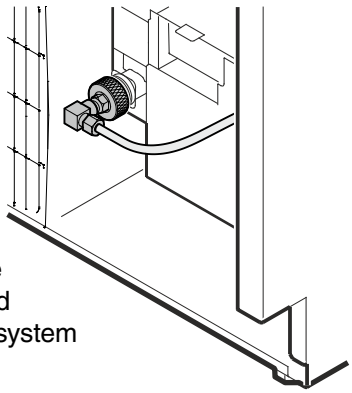


Figure 18

Installation

Leveling the Appliance *- Figure 18*

1. Adjust the height of the appliance at the front by twisting the leveling feet ① (A/F 27). Use the open-ended spanner provided.
2. Adjust the height of the appliance at the rear by turning the adjusting bolts ② .
3. Rotate leveling feet ① until firmly in place against the floor.

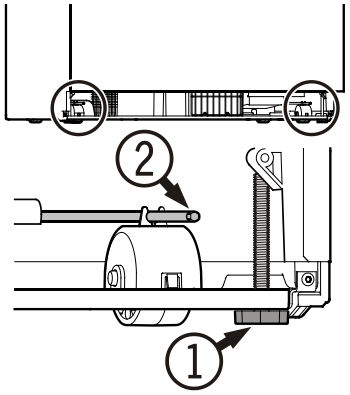


Figure 18

⚠ WARNING

To prevent the appliance from tipping forward the leveling feet ① (Figure 19) must have contact with the floor.

Fasten the appliance in the recess *- Figure 20*

Fasten the appliance in the recess through the upper and lower hinges of the refrigerator doors.
Use 2 screws for each hinge.

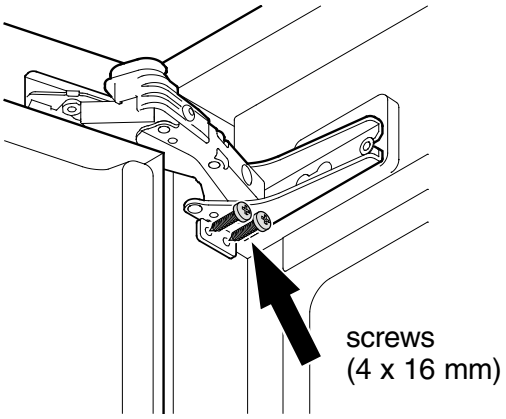


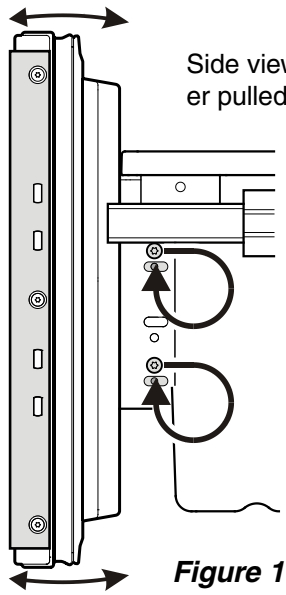
Figure 20

Adjusting the front of the drawer *- Figure 19*

If required, the front of the freezer drawers can be adjusted.

Transfer the screws shown in the illustration (on the left and right sides of the freezer drawer) individually to the long slots below.

Tighten the screws in the front of the drawer once it is in the right position.



Side view of the freezer drawer pulled out

Figure 19

Before mounting the door panels *- Figure 21*

Remove cover ① and unscrew the upper attachment bracket ② of both refrigerator doors. These brackets will be mounted onto the refrigerator door panels.

IMPORTANT

The nuts are needed to fit the premounted panels onto the refrigerator doors.

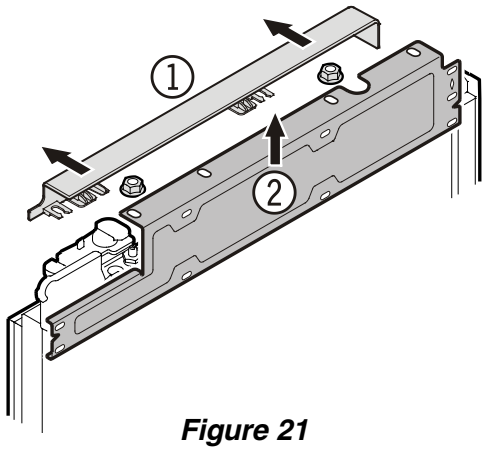


Figure 21

Mounting the attachment brackets onto the door panels *- Figure 22*

Mark lines on the refrigerator door panels as shown in ***Figure 22.***

Align the dismounted brackets of the refrigerator doors to the lines on the refrigerator door panels as shown in ***Figure 22 a.*** Fasten each bracket with any hole wherever possible using a minimum of 6 screws 4 x 16 mm.

Fasten the brackets provided onto the freezer drawer panels using three screws (4 x 16 mm) for each bracket (***Figure 22 b)***.

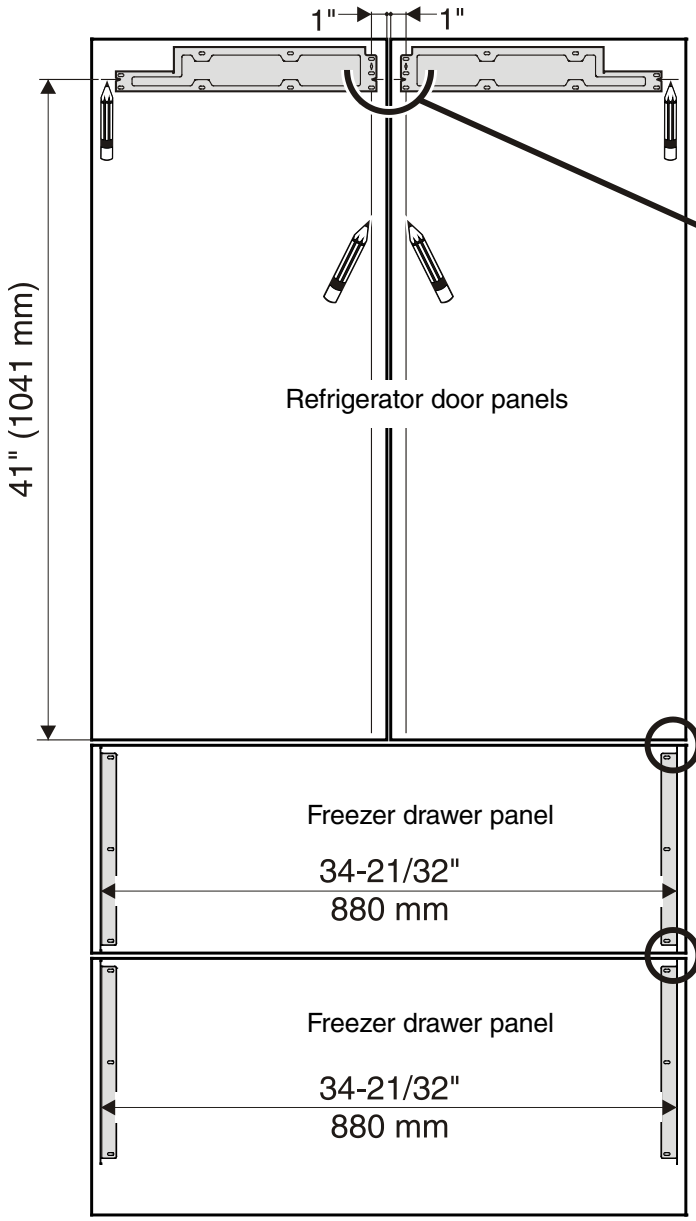


Figure 22

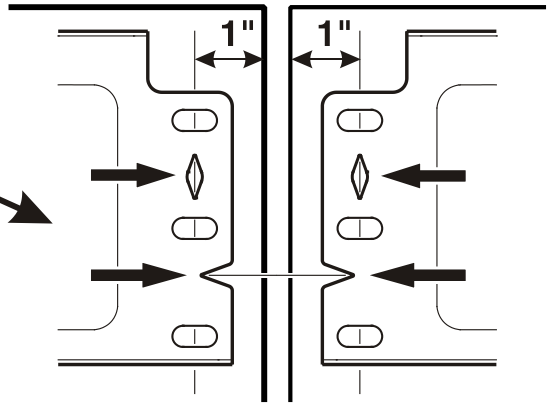


Figure 22 a

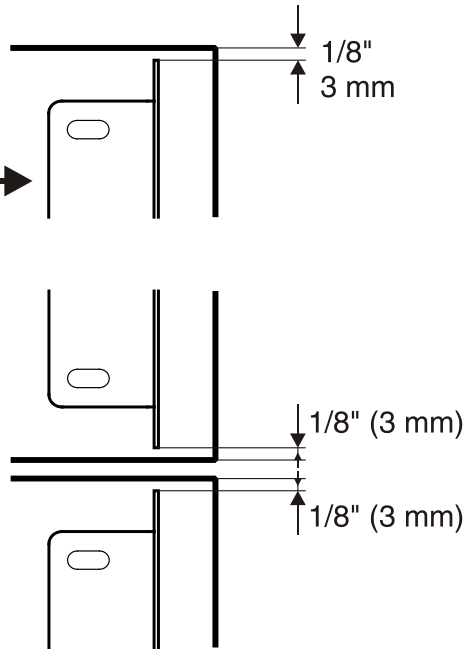


Figure 22 b

Mounting the freezer drawer panels *- Figure 23*

1. Pull out the upper freezer drawer and screw on the panel with three screws at left and right hand side using the screws as shown in ***Figure 23***.
2. Close the drawer and check the position to the surrounding cabinet panels. Align the panel in vertical direction by loosening the screws left and right. Finally tighten the screws.

⚠ CAUTION

Do not overtighten. Do not use a power driver.

3. Pull out the lower freezer drawer and fasten the lower panel in the same way.
4. Finally cover the gap between the drawer and the panel of both freezer drawers with the strips provided. Remove the foil from the adhesive surface of the strip and stick on the top of the appliance drawer (***Figure 23***) making sure the flexible gasket is fully inserted in the gap.

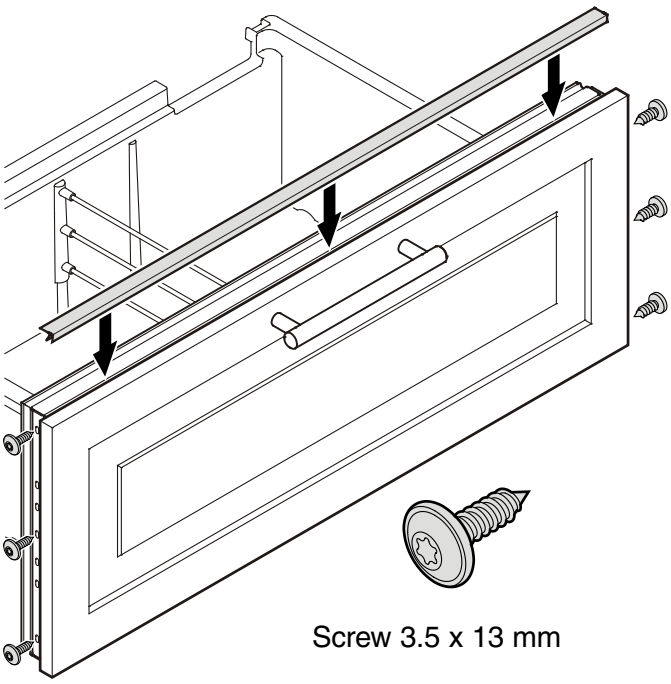


Figure 23

Mounting the refrigerator door panels *- Figures 24 - 33*

The description is for one panel only. The procedure is the same for both panels.

1. Open the refrigerator door and hang the panel on the adjusting bolts ***(Figure 24)***.
2. Screw on the hex nuts to the adjusting bolts and finger tighten temporarily ***(Figure 24)***.

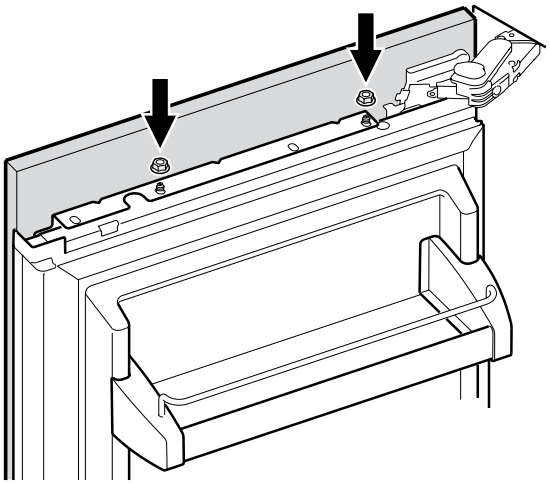


Figure 24

3. Close the door and check the height of the panel.
4. Align the panel in its vertical position if necessary. Loosen the hex nuts and turn the adusting bolts using a screwdriver for slotted screws ***(Figure 25)***.

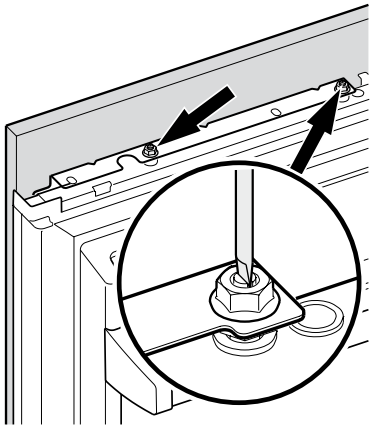


Figure 25

To make it possible to fasten the refrigerator panel at the bottom the soft-stop cylinder must be dismantled.

5. Grasp the soft-stop cylinder and pull down ***(Figure 26)***.

⚠ CAUTION

The soft-stop cylinder retracts in the detached state.

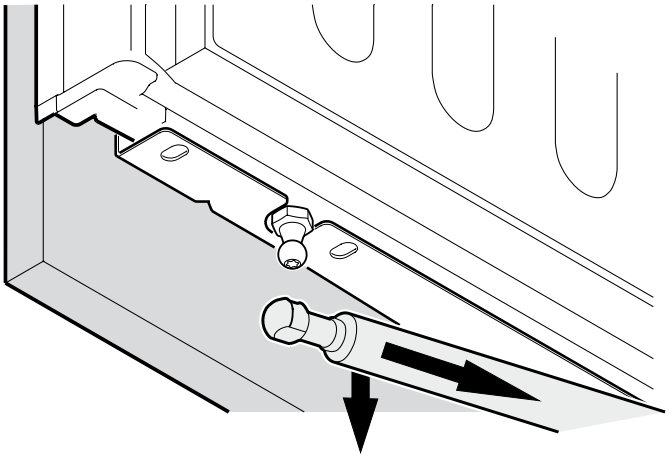


Figure 26

6. Transfer the lower edge of the attachment bracket onto the panel using a pencil. ***(Figure 27)***. Remove the panel from the refrigerator door.

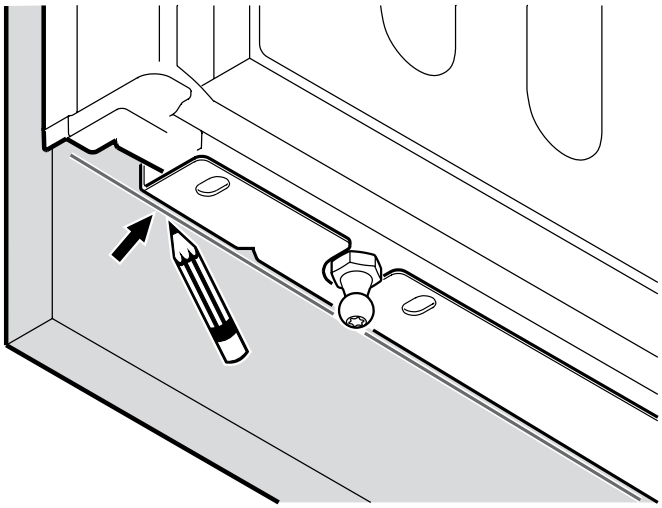


Figure 27

7. Dismantle the lower attachment bracket from the refrigerator door. Align the bracket to the lines on the refrigerator door panel. ***(Figure 28)***.

   Fasten the bracket with any hole wherever possible using a minimum of 6 screws 4 x 16 mm.

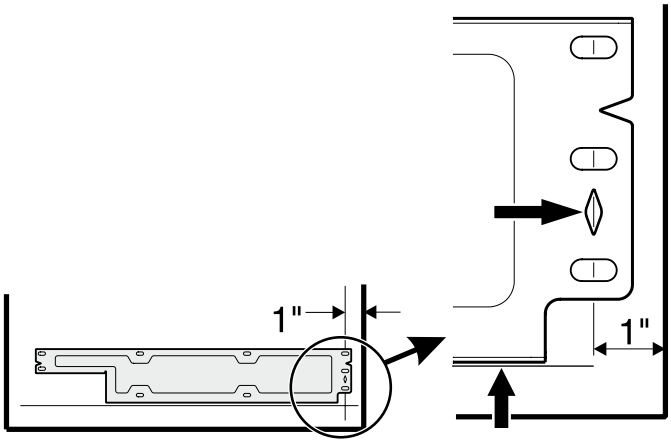


Figure 28

8. Open the refrigerator door and hang the panel on the adjusting bolts ***(Figure 29)***.
9. Screw on the hex nuts to the adjusting bolts and finger tighten temporarily ***(Figure 29)***.

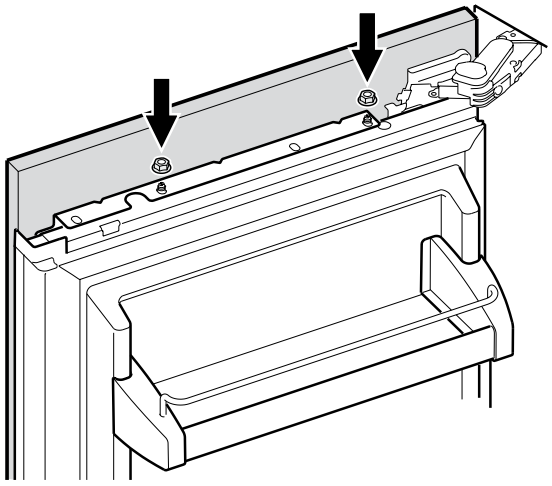


Figure 29

10. Move the panel to the left until it makes contact with the center rail ***(Figure 30)***.
11. Tighten the hex nuts finally.

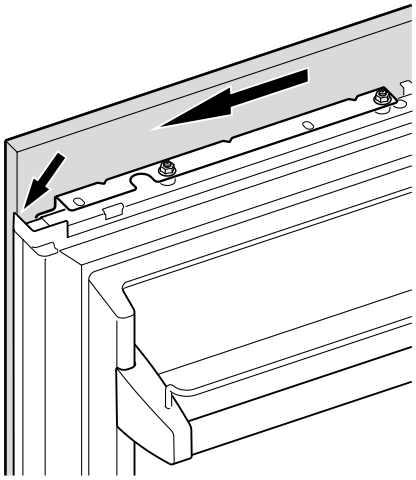


Figure 30

12. Fasten the refrigerator panel using the same screws that held the lower bracket before removal ***(Figure 31)***.

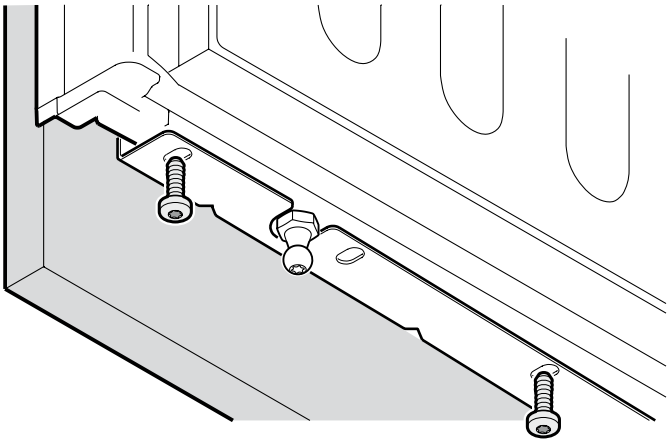


Figure 31

13. Extend the soft-stop cylinder and connect with the ball stud ***(Figure 32)***.

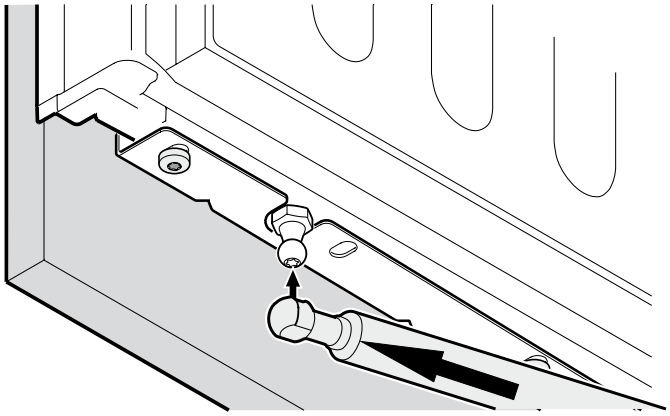


Figure 32

14. Click cover into place ***(Figure 33)***.

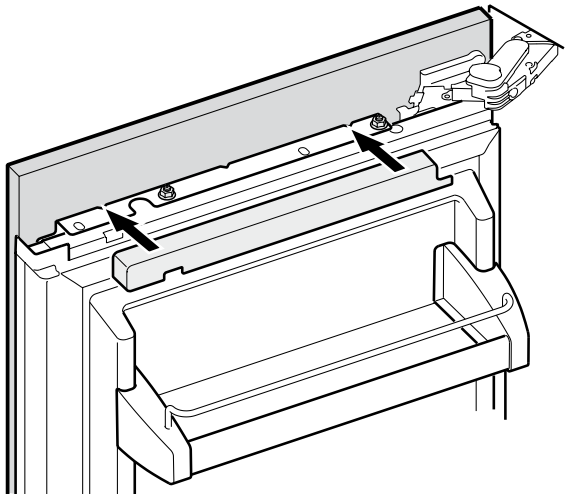


Figure 33

Mounting the ventilation grille -

Figure 34, 35

1. Pull out the bottom freezer drawer.
2. Remove the blue protection film from the dust filter provided and insert the filter into its opening in the toe kick area as shown in ***Figure 34.*** Attach the filter at the bottom, press down the button and click into place.

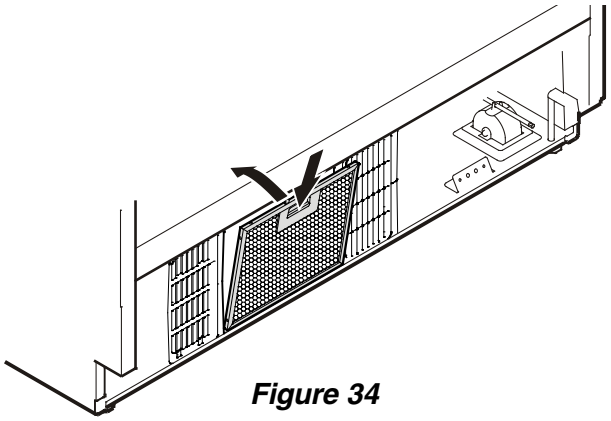


Figure 34

3. Mount the ventilation grille as shown in ***Figure 35.***

IMPORTANT

Only use the ventilation grille provided with the appliance. This grille is required for proper operation of the appliance.

The ventilation opening must not be covered with a cabinet base.

Failure to use the supplied grille can result in product failure and will void the warranty.

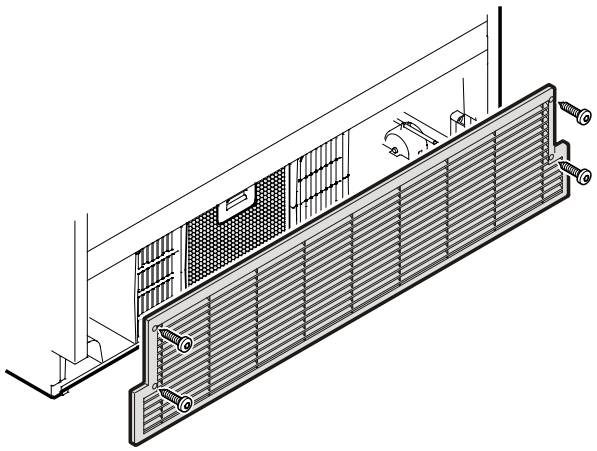


Figure 35

IMPORTANT

Veuillez lire et suivre ces instructions

Ce manuel d'instructions contient des indications de danger, des avertissements et des précautions à prendre.

Ces informations sont importantes afin de garantir une installation et un fonctionnement sûrs et efficaces.

Toujours lire les indications de dangers, les avertissements et les précautions à prendre et agir en conséquence!

⚠ DANGER!

Indique un danger qui provoquera potentiellement des blessures graves, voire la mort, si des précautions ne sont pas prises.

⚠ AVERTISSEMENT!

Un avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.

⚠ ATTENTION!

Attention indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures modérées ou mineures.

IMPORTANT

Ceci souligne l'information spécialement pertinente à une installation et un fonctionnement sans problème.

À l'installateur

Il est très important de suivre toutes les instructions contenues dans ce manuel afin de vous assurer d'une installation et d'un fonctionnement adéquats de l'appareil.

Assurez-vous de lire attentivement et de bien comprendre toute l'information contenue dans ce manuel avant d'installer l'appareil.

Table des matières **Page**

Dimensions de l'unite 20
Ventilation de l'appareil 20
Dimensions de l'ouverture de l'élément de cuisine 21
Dimensions des panneaux pour éléments de cuisine encadrés 22
Dimensions des panneaux pour éléments de cuisine non encadrés 23
Montage du dispositif antibasculement sur un sol en béton 24
Montage du dispositif antibasculement sur un revêtement en bois 24
Montage du dispositif antibasculement sur les éléments de cuisine d'une profondeur de plus de 24 po 25
Couvre-joints 25
Ice Maker
Recommandations et consignes de sécurité 26
Exigences en matière de raccordement à l'eau 26
Adaptateur de raccordement à l'eau 26
Branchement à l'alimentation en eau 27
Mise à niveau de l'appareil 28
Ajustement des façades des tiroirs 28
Fixer l'appareil dans la niche 28
Avant le montage des panneaux de porte 28
Montage des baguettes de fixation sur les panneaux de porte 29
Montage des panneaux de tiroir du congélateur 30
Montage des panneaux de porte du réfrigérateur 33
Montage de la grille de ventilation 33

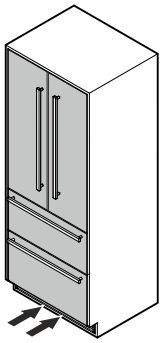
Réfrigérant R600a

⚠ AVERTISSEMENT !

Le fluide réfrigérant R600a contenu dans l'appareil ne présente aucun danger pour l'environnement mais est inflammable. En cas de fuite, le fluide réfrigérant risque de s'enflammer.

Pour prévenir toute inflammation, tenir compte des avertissements suivants :

- **Les prises d'air de l'enceinte de l'appareil ou de la structure encastré doivent être dégagées en tout temps.**
- **Ne pas endommager le circuit de frigorigène.**
- **Toute réparation et tout travail effectué sur l'appareil doit être confié au service clientèle.**



Mise au rebut de votre appareil usagé

⚠ DANGER!

Un enfant risque de s'y trouver enfermé.

L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé.

Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement".

Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

Avant la mise au rebut d'appareils usagés :

- **Enlevez les portes.**
- **Laissez les étagères en place afin qu'aucun enfant ne puisse grimper à l'intérieur.**
- **Coupez le câble d'alimentation de l'appareil mis au rebut. Jetez-le à part.**
- **Veillez à vous conformer aux exigences locales de mise au rebut des appareils.**

  Contactez votre entreprise locale de ramassage des ordures pour obtenir de plus amples renseignements.

Mise au rebut du carton

L'emballage est destiné à protéger l'appareil et les composants individuels pendant le transport ; il est fabriqué à partir de matériaux recyclés.

⚠ AVERTISSEMENT !

Tenez l'emballage à l'écart des enfants. Les feuilles et les sacs de polythène peuvent provoquer une suffocation !

Veuillez disposer des matériaux d'emballage si des installations de recyclage sont disponibles.

La sécurité et l'électricité

Connecter cet appareil à un circuit 15 ou 20 A, 110-120 V CA, qui est mis à la terre et protégé par un disjoncteur ou un fusible.

Nous recommandons d'utiliser un circuit dédié à cet appareil pour prévenir une surcharge du circuit et l'interruption de son fonctionnement.

Cet appareil est équipé d'une fiche à 3 broches polarisée (avec mise électrique à la terre) pour vous protéger contre les risques d'électrocution éventuels.

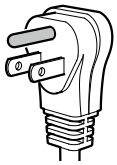
Si la prise murale est du type à deux broches, demander à un électricien qualifié de la remplacer par une prise à trois broches conforme aux normes électriques en vigueur.

⚠ AVERTISSEMENT !

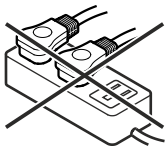
Risque d'électrocution.

Mise électrique à la terre requise.

- **Ne pas enlever la broche ronde de mise à la terre de la fiche.** →



- **Ne pas utiliser de rallonge électrique ou d'adaptateur sans mise à la terre (deux broches).**
- **Ne pas utiliser de cordon d'alimentation effiloché ou endommagé.**
- **Ne pas utiliser de barre multiprise.** →



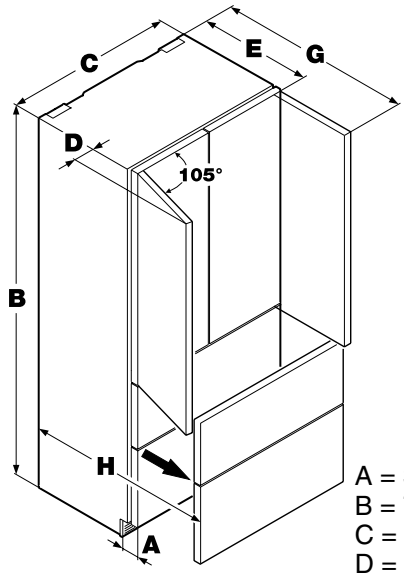
Ne pas suivre ces instructions pourrait provoquer un incendie, une électrocution ou la mort.

Fixation de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT !

Afin d'éviter toute mise en danger due à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.

Dimensions de l'unité *- Figure 1*



A = 3 po (76 mm)
B = 79-13/1 po (2027 mm)
C = 35-13/16 po (910 mm)
D = 3 po (76 mm)
E = 24po (610 mm)
G = 42-7/16 po (1078 mm)
H = 37-1/8 po (943 mm)

Figure 1

Dégagement de porte *- Figure 2*

Veuillez prévoir un dégagement de porte suffisant sur des emplacements proches du mur.
L'illustration ne tient pas compte de l'épaisseur des panneaux frontaux.
Veuillez ajouter l'épaisseur du panneau et la profondeur de la poignée à la dimension indiquée afin d'éviter les interférences.

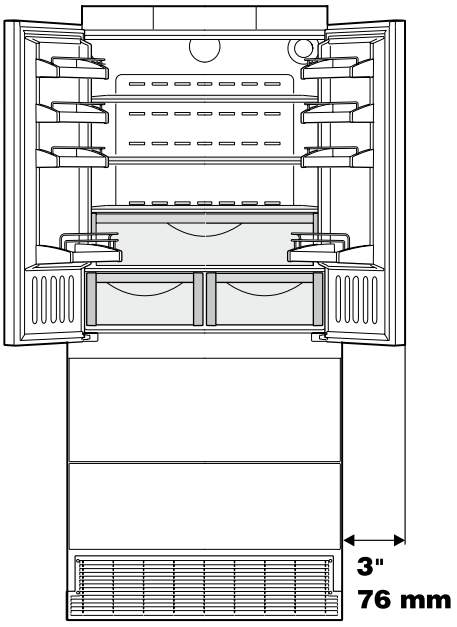


Figure 2

Ventilation de l'appareil *- Figure 3*

Les appareils HC/HCB ne requièrent aucun orifice de ventilation dans l'élément de cuisine. Le débit d'air nécessaire s'effectue dans le coup-de-pied.

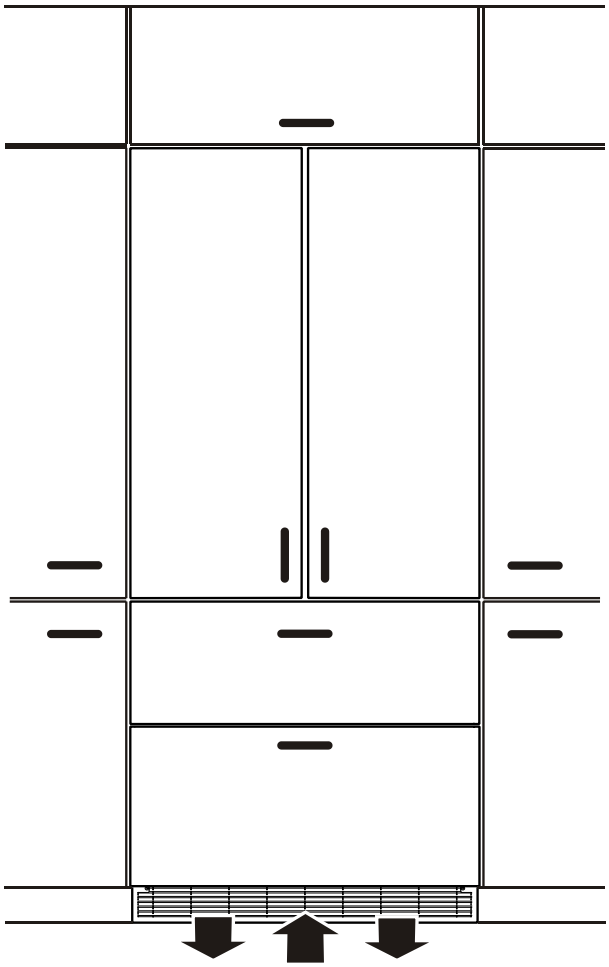


Figure 3

Il est important d'utiliser la grille de protection fournie pour l'ouverture de ventilation. Le socle de l'élément de cuisine ne doit pas recouvrir cette ouverture.

Dimensions de l'ouverture de l'élément de cuisine *- Figure 4*

Élément encastré Profondeur **D**	Élément de cuisine non encadré/en façade Profondeur **D**
24 po + épaisseur du panneau	24 po

Pour que le panneau de l'appareil soit à fleur des autres éléments de cuisine, la profondeur des éléments adjacents doit être égale à la profondeur de l'appareil (24 po) ajoutée à l'épaisseur du panneau (5/8 po - 3/4 po).

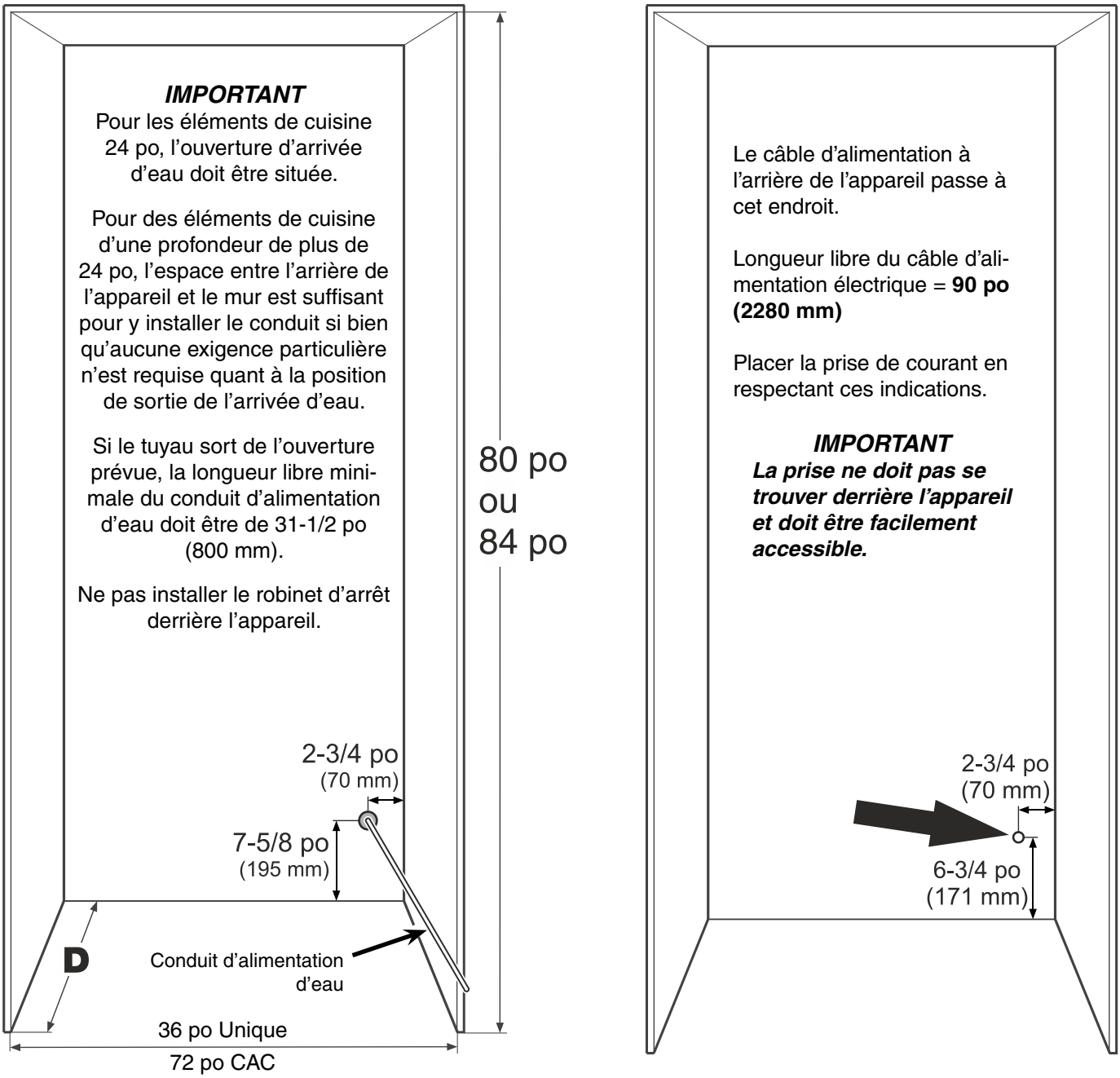

IMPORTANT
Pour les éléments de cuisine 24 po, l'ouverture d'arrivée d'eau doit être située.
Pour des éléments de cuisine d'une profondeur de plus de 24 po, l'espace entre l'arrière de l'appareil et le mur est suffisant pour y installer le conduit si bien qu'aucune exigence particulière n'est requise quant à la position de sortie de l'arrivée d'eau.
Si le tuyau sort de l'ouverture prévue, la longueur libre minimale du conduit d'alimentation d'eau doit être de 31-1/2 po (800 mm).
Ne pas installer le robinet d'arrêt derrière l'appareil.
80 po
ou
84 po
2-3/4 po
(70 mm)
7-5/8 po
(195 mm)
D
Conduit d'alimentation d'eau
36 po Unique
72 po CAC
Le câble d'alimentation à l'arrière de l'appareil passe à cet endroit.
Longueur libre du câble d'alimentation électrique = 90 po (2280 mm)
Placer la prise de courant en respectant ces indications.
IMPORTANT
La prise ne doit pas se trouver derrière l'appareil et doit être facilement accessible.
2-3/4 po
(70 mm)
6-3/4 po
(171 mm)

Figure 4

Dimensions des panneaux pour installation encastrée à fleur - *Figure 5*

L'appareil et les panneaux s'intègrent entièrement dans la niche et sont dans l'alignement de ce qui peut être considéré comme leur encastrement, entre les deux éléments de cuisine ou les colonnes décoratives, etc. C'est le type d'installation que l'on rencontre le plus souvent.

Les panneaux doivent avoir une épaisseur minimale de 5/8 po (16 mm) afin que les rails de fixation puissent y être montés.

IMPORTANT
L'épaisseur maximale du panneau est de 3/4 po (19 mm).

Vous pouvez commander des panneaux avec une surface en acier inoxydable pour installation encastrée à fleur.

Panneaux des portes de réfrigérateur 80 po - numéro de référence 9900 337-00
Panneaux des portes de réfrigérateur 84 po - numéro de référence 9900 335-00
Panneaux des tiroirs de congélateur - numéro de référence 9900 323-00

Ouverture de l'élément de cuisine **A**	Panneau de porte du réfrigérateur **B**
80 po (2032 mm)	45-1/4 po (1150 mm)
84 po (2134 mm)	49-1/4 po (1251 mm)

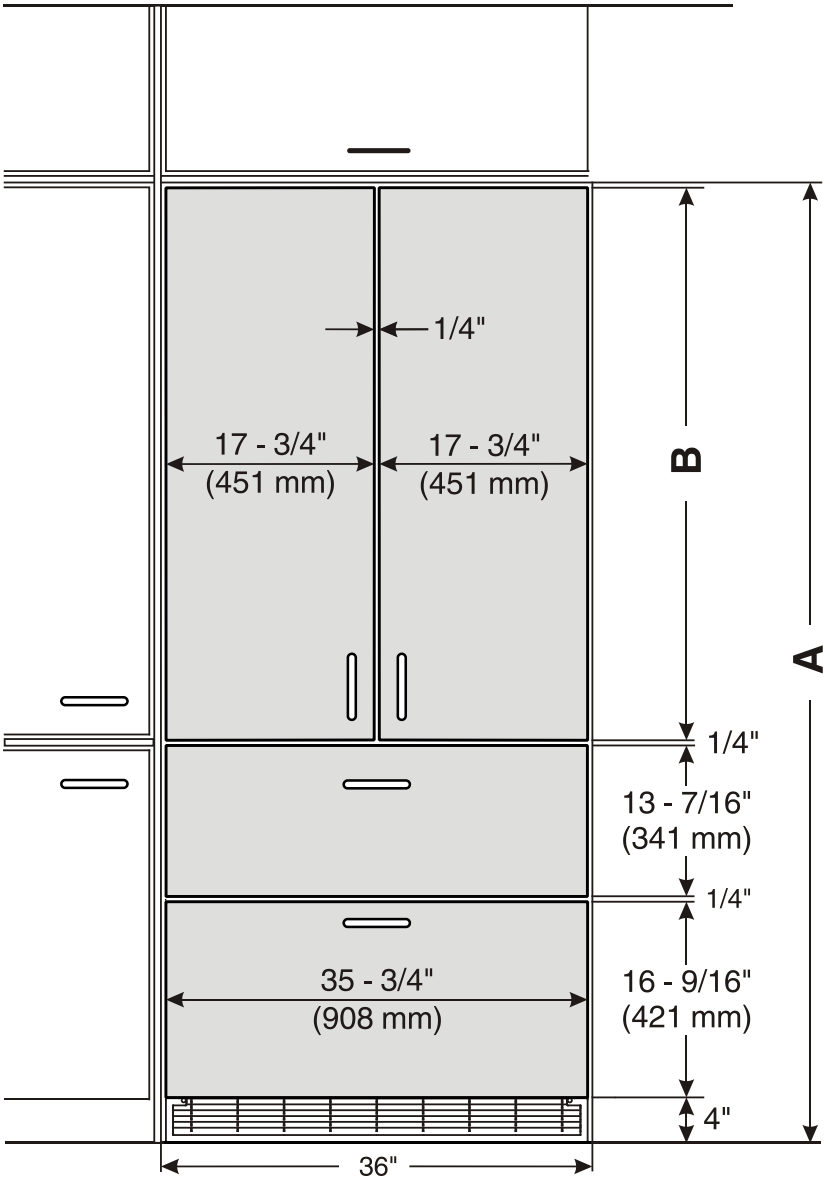


Figure 5

Dimensions des panneaux pour installation non encadrée *- Figure 6*

Sur ce type d'installation, les panneaux plus larges de l'appareil recouvrent partiellement les faces latérales communes des éléments adjacents de manière à imiter le style d'un élément non encadré.

Le jeu entre les panneaux de l'installation non encadrée est de 1/4 po (6 mm). Les panneaux doivent avoir une épaisseur minimale de 5/8 po (16 mm) afin que les rails de fixation puissent y être montés.

IMPORTANT
L'épaisseur maximale du panneau est de 3/4 po (19 mm).

Ouverture de l'élément de cuisine **C**	Panneau de porte du réfrigérateur **D**
80 po (2032 mm)	45-3/4 po (1162 mm)
84 po (2134 mm)	49-3/4 po (1264 mm)

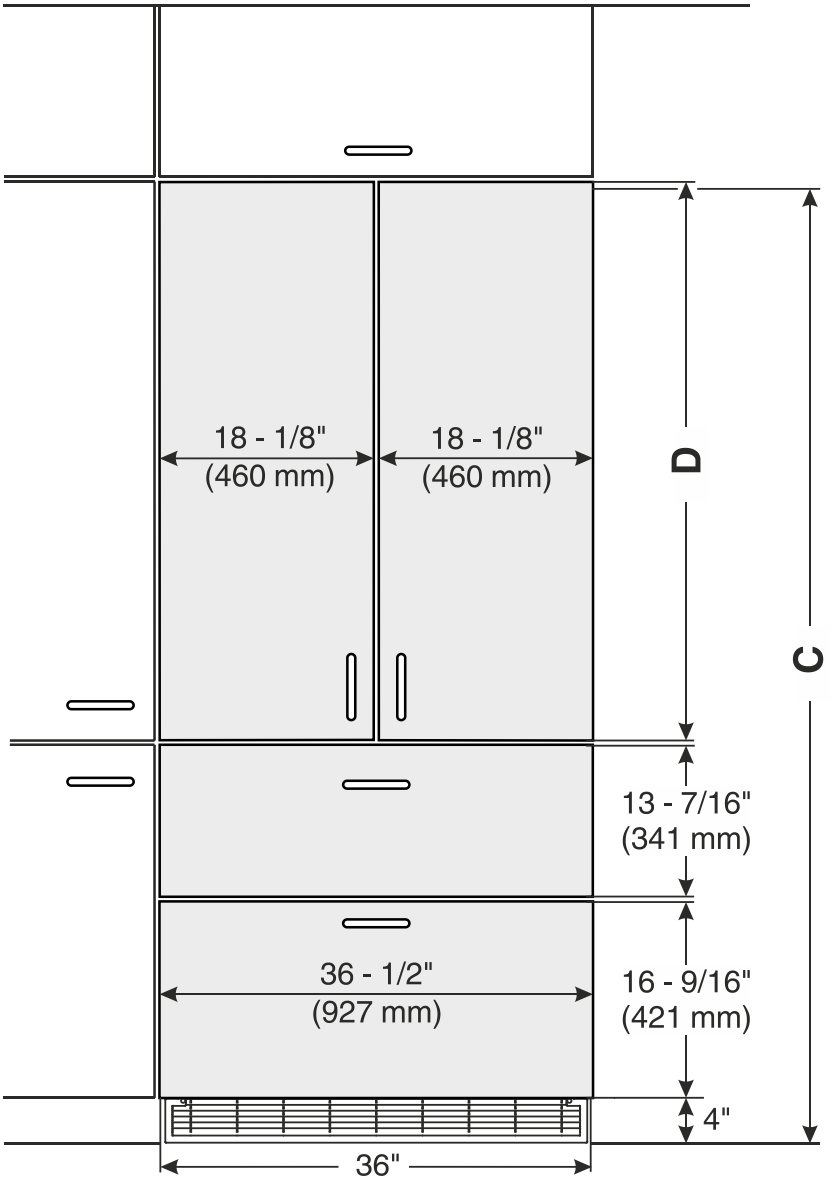


Figure 6

Fixation de sécurité

Montage du dispositif antibasculement sur un sol en béton *- Figure 7 - 8*

Fixer l'appareil en place pour qu'il ne bascule pas vers l'avant lorsque les portes remplies sont ouvertes. L'équerre antibasculement est livrée avec l'appareil.

1. Tracer la ligne médiane de l'appareil sur le mur arrière. Aligner le milieu de l'équerre antibasculement sur cette ligne.

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer qu'aucune pièce de plomberie ni qu'aucun câble électrique susceptibles d'être endommagés par des vis ou des forets ne se trouvent dans cette zone.

2. Percer un trou de 3/8 po de diamètre dans l'une des positions représentées à la ***Figure 7*** en utilisant une mèche au carbure.

   La profondeur des trous doit être supérieure à la longueur totale des fixations fournies.

   Nettoyer les trous après le perçage.

3. Poser la rondelle et visser l'écrou hexagonal sur l'extrémité de chaque fixation.

   Enfoncer les trois fixations.

   Aligner une nouvelle fois le centre de l'équerre sur la ligne médiane du mur arrière.

   Fixer les fixations en serrant l'écrou hexagonal.

4. Fixer l'équerre avec 3 vis (1/4 po x 2-1/8 po) sur l'embase murale ***(Figure 8)***.

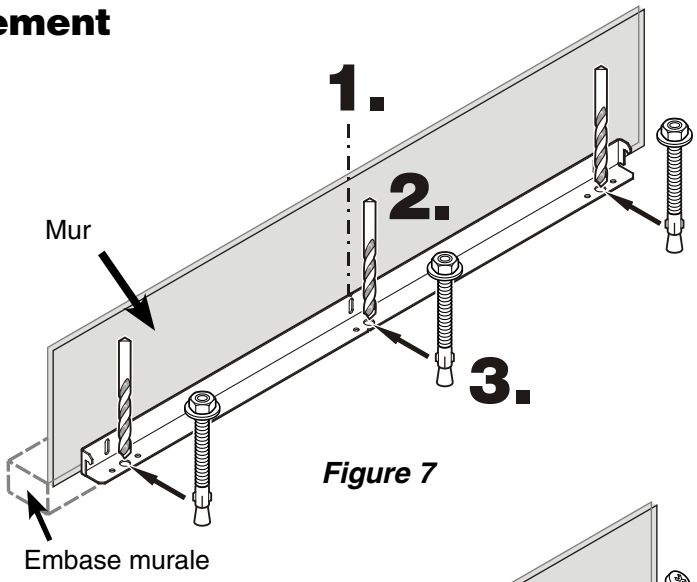


Figure 7

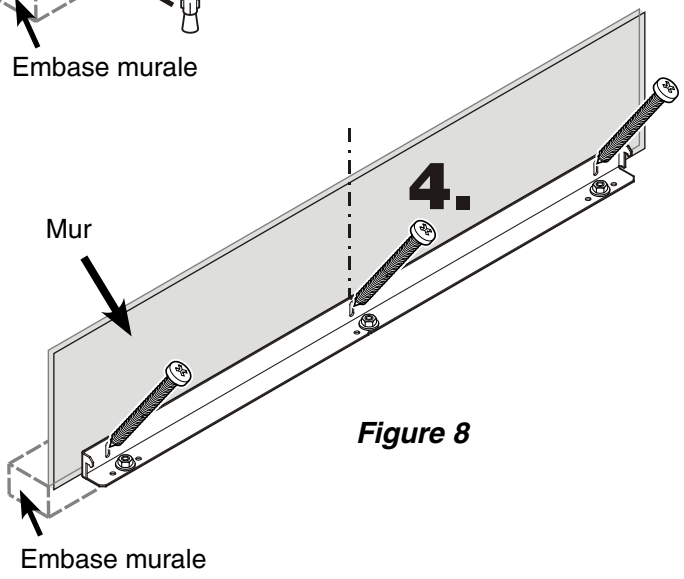


Figure 8

Montage du dispositif antibasculement sur un revêtement en bois *- Figure 9*

1. Tracer la ligne médiane de l'appareil sur le mur arrière. Aligner le milieu de l'équerre antibasculement sur cette ligne.

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer qu'aucune pièce de plomberie ni qu'aucun câble électrique susceptibles d'être endommagés par des vis ou des forets ne se trouvent dans cette zone.

2. Fixer l'équerre au sol en utilisant 5 vis (1/4 po x 2-1/8 po). Au besoin, percer des avant-trous.

3. Fixer l'équerre avec 3 vis (1/4 po x 2-1/8 po) sur l'embase murale.

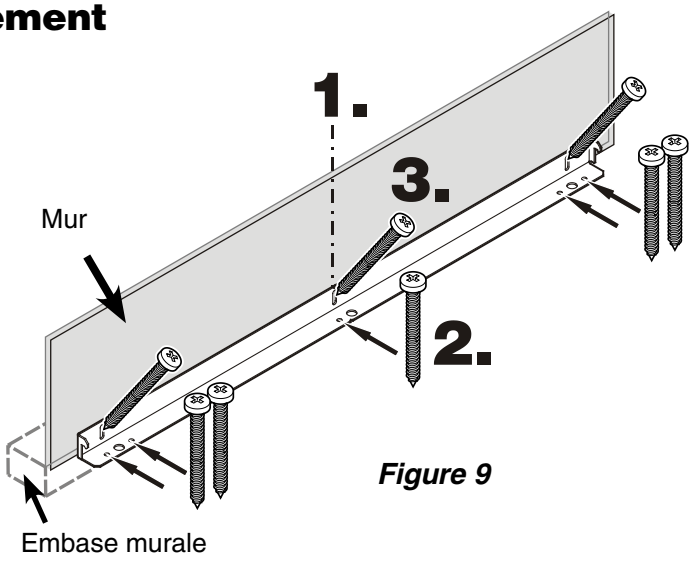


Figure 9

Montage du dispositif antibasculement sur les éléments de cuisine d'une profondeur de plus de 24 po *- Figures 10 - 11*

Pour s'assurer que la plaque de montage du compresseur rejoigne l'équerre antibasculement sur des éléments de cuisine d'une profondeur supérieure à 24 po, une pièce d'écartement en bois doit être installée entre l'arrière de l'appareil et le mur. L'équerre antibasculement sera fixée au sol et à l'arrière sur la pièce d'écartement.

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que la fixation de la pièce d'écartement au sol est sûre.

Mesures pour le montage de la pièce d'écartement en bois sur les éléments de cuisine encadrés - *Figure 10*

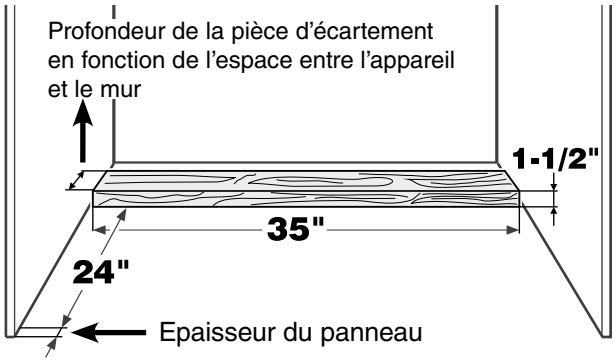


Figure 10

Mesures pour le montage de la pièce d'écartement en bois sur les éléments de cuisine non encadrés - *Figure 11*

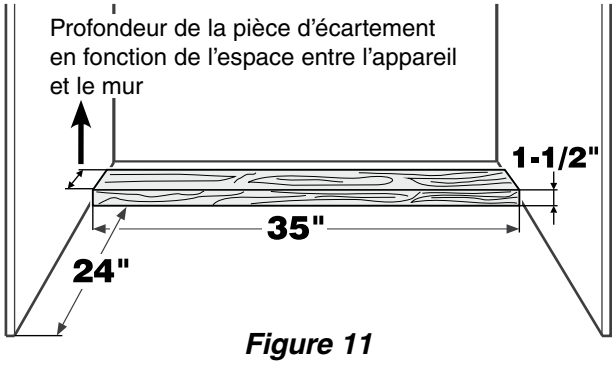


Figure 11

Couvre-joints *- Figure 12*

Avant le raccordement à l'eau domestique, les couvre-joints fournis doivent être fixés sur l'appareil. Cette procédure est nécessaire puisque l'appareil doit être encastré.

- Oter la bande des couvre-joints et les coller sur le bord gauche et droit de la face de l'appareil ***(Figure 12)***.

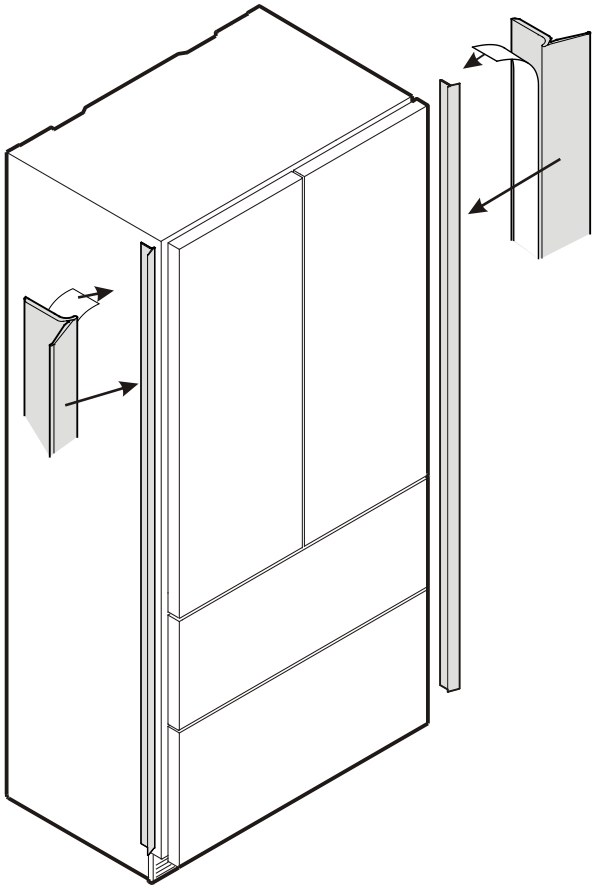


Figure 12

Recommandations et consignes de sécurité

- Le raccordement à l'eau ne doit pas être effectué lorsque le combiné réfrigérateur-congélateur est raccordé électriquement.
- Le raccordement à l'alimentation en eau doit être effectué uniquement par un plombier qualifié et agréé.
- Tous les équipements et dispositifs utilisés pour alimenter l'appareil en eau doivent être conformes aux règlements en cours dans votre zone géographique.

⚠ AVERTISSEMENT !

Raccorder uniquement à l'alimentation en eau potable.

Exigences en matière de raccordement à l'eau

- Les exigences en matière de pressions de raccordement à l'eau varient selon que le filtre à eau Liebherr fourni est installé ou non.

  Si le filtre est installé, la pression doit se situer entre **40 et 90 psi (2,8-6,2 bar)**.

  Si le filtre n'est pas installé, la plage de pression admise est de **22-87 psi (1,5-6 bar)**.

  La non-conformité à ces exigences risque d'entraîner un dysfonctionnement de la fabrique à glaçons voire une fuite d'eau susceptible d'endommager le revêtement de sol et le mobilier placé à proximité.

- Un robinet d'arrêt doit être installé entre le conduit d'eau et l'arrivée d'eau principale pour que l'alimentation en eau puisse être interrompue au besoin.

IMPORTANT

Ne pas installer le robinet d'arrêt derrière l'appareil.

Adaptateur de raccordement à l'eau *- Figure 13*

IMPORTANT

N'utiliser que l'adaptateur fourni pour le raccordement à l'électrovanne. L'électrovanne a un connecteur mâle métrique de R 3/4. Toute tentative d'utiliser d'autres adaptateurs pour le raccordement pourrait endommager les filets de l'électrovanne.

Cet adaptateur fourni permet un choix entre différents raccordements qui correspondent à différents types de conduit d'alimentation en eau. Aucun conduit d'alimentation en eau n'est fourni avec l'appareil.

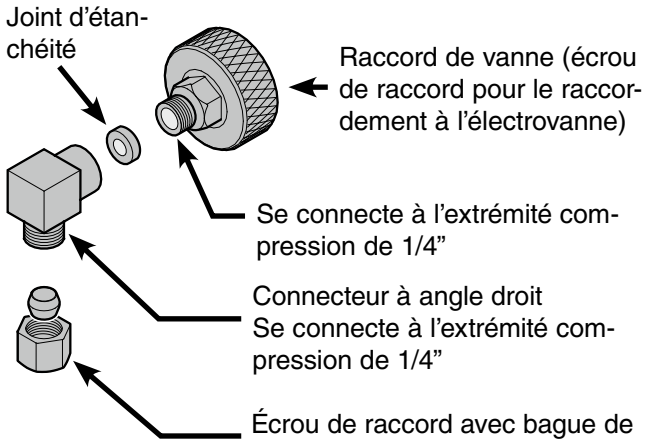

Joint d'étanchéité
Raccord de vanne (écrou de raccord pour le raccordement à l'électrovanne)
Se connecte à l'extrémité compression de 1/4"
Connecteur à angle droit
Se connecte à l'extrémité compression de 1/4"
Écrou de raccord avec bague de compression pour utilisation avec des conduits de cuivre de 1/4" diam. ext.

Figure 13

Le raccordement du raccord de vanne peut être réalisé avec ou sans le connecteur à angle droit, selon le besoin.

Les tuyaux de fabrique à glaçons de type tressé peuvent être connectés directement aux extrémités filetées.

Pour le raccordement à des conduits de cuivre de 1/4" diam. ext., utiliser l'écrou de raccord et la bague de compression.

IMPORTANT

S'assurer que le raccord comporte un joint d'étanchéité et est serré.

- Insérer le filtre à eau fourni dans le raccord de vanne ***(Figure 14***

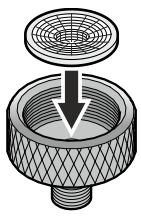


Figure 14

Branchement à l'alimentation en eau

1. Placer l'appareil dans sa position définitive en laissant suffisamment d'espace pour se mouvoir à l'arrière.
2. Insérer le conduit d'alimentation d'eau dans l'orifice prévu à cet effet à l'arrière de l'appareil ***(Figure 15)***.
3. Déplacer le câble d'alimentation électrique vers la prise de courant électrique.

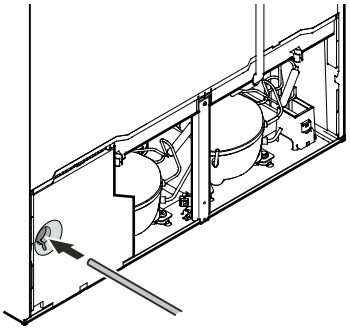


Figure 15

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne pas brancher sur la prise de courant tant que l'installation n'est pas terminée et que l'alimentation d'eau n'a pas été raccordée à l'électrovanne.

4. Pousser lentement l'appareil vers le mur arrière jusqu'à ce que la plaque de montage du compresseur soit en contact avec l'équerre antibasculement ***(Figure 16)***.

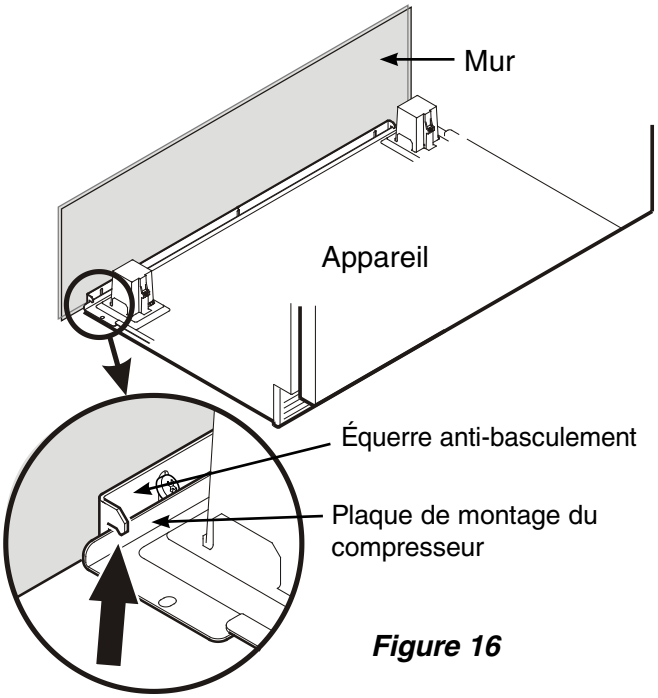


Figure 16

⚠ AVERTISSEMENT !

Afin d'éviter que l'appareil ne bascule vers l'avant, la plaque de montage du compresseur doit être en contact avec l'équerre antibasculement (Figure 16).

5. Retirer le couvercle de l'électrovanne ***(Figure 17)***.
6. Connecter le conduit d'eau à l'adaptateur dans la configuration correspondante, selon le type de conduit d'alimentation en eau utilisé. La Figure 18 illustre comme exemple la configuration comportant un conduit en cuivre.
7. Évacuer l'air du conduit d'eau en ouvrant l'arrivée d'eau momentanément.

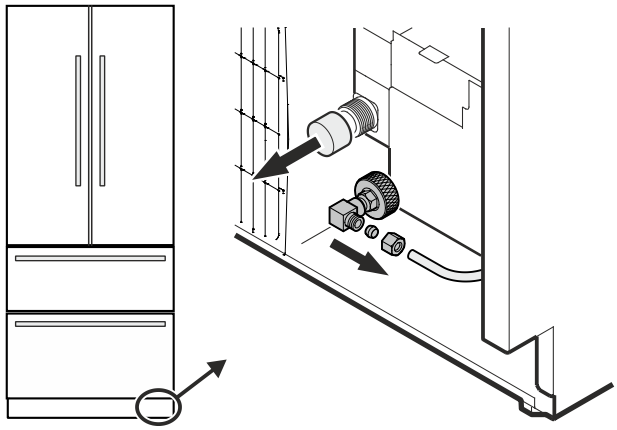


Figure 17

8. Visser l'adaptateur sur l'électrovanne ***(Figure 18)***.
9. Ouvrir le robinet d'arrêt de l'alimentation d'eau et s'assurer qu'il n'y a aucune fuite dans le système d'eau.

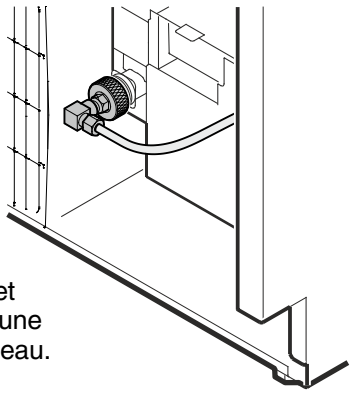


Figure 18

Installation

Mise à niveau de l'appareil *- Figure 18*

1. Ajuster la hauteur à l'avant de l'appareil en tournant les pieds réglables ① (clé de 27). Utiliser la clé plate fournie.
2. Ajuster la hauteur à l'arrière de l'appareil à l'aide des barres d'ajustage ② .
3. Tourner les pieds réglables ① jusqu'à ce qu'ils soient bien en place sur le sol.

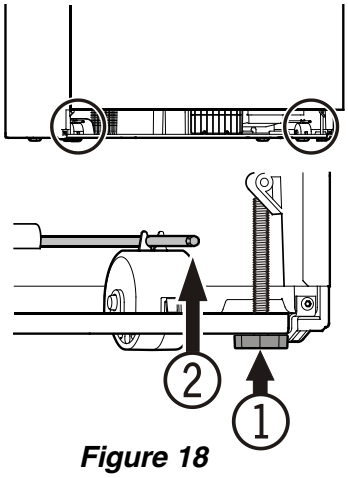


Figure 18

⚠ AVERTISSEMENT

Afin d'éviter que l'appareil ne bascule vers l'avant, les pieds réglables ① (Figure 18) doivent être en contact avec le sol.

Ajustement des façades des tiroirs *- Figure 19*

En cas de besoin, la façade des tiroirs du congélateur peut être ajustée.

Placer chaque vis pointée dans l'illustration (sur les côtés droit et gauche du tiroir du congélateur) dans le trou oblong situé plus bas.

Lorsque la façade du tiroir est bien en place, serrer les vis à fond.

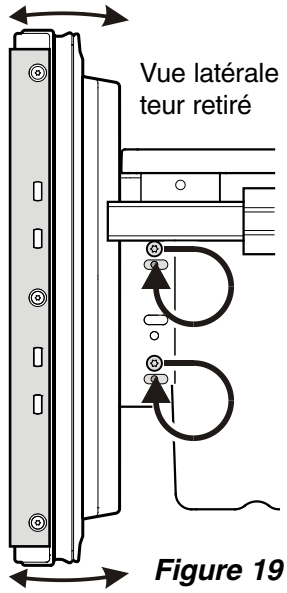


Figure 19

Fixer l'appareil dans la niche *- Figure 20*

Fixer l'appareil dans la niche au niveau des charnières supérieures et inférieures des portes du réfrigérateur. Utiliser 2 vis pour chaque charnière.

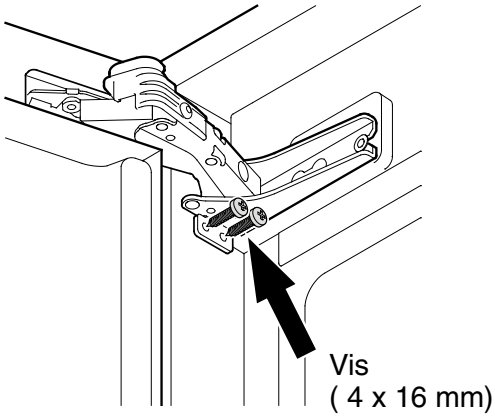


Figure 20

Avant le montage des panneaux de porte *- Figure 21*

Ôter le cache ① et dévisser la baguette de fixation supérieure ② de chaque porte du réfrigérateur*.* Ces baguettes seront montées sur les panneaux de porte du réfrigérateur.

iMPORTANT

Les écrous sont nécessaires pour installer les panneaux prémontés sur les portes du réfrigérateur.

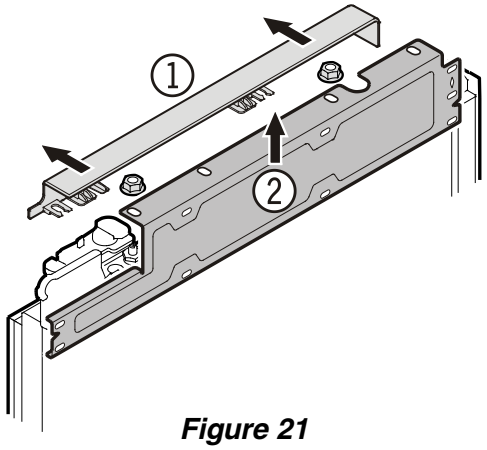


Figure 21

Montage des baguettes de fixation sur les panneaux de porte *- Figure 22*

Tracer les lignes sur les panneaux de porte du réfrigérateur comme à la ***Figure 22.***

Aligner les baguettes démontées des portes du réfrigérateur sur les lignes des panneaux de porte du réfrigérateur comme à la ***Figure 22 a***. Fixer chaque baguette au niveau de chaque trou dans la mesure du possible en utilisant au moins 6 vis de 4 x 16 mm.

Fixer les baguettes fournies sur les panneaux de tiroir du congélateur en utilisant trois vis (4 x 16 mm) pour chaque baguette ***(Figure 22 b)***.

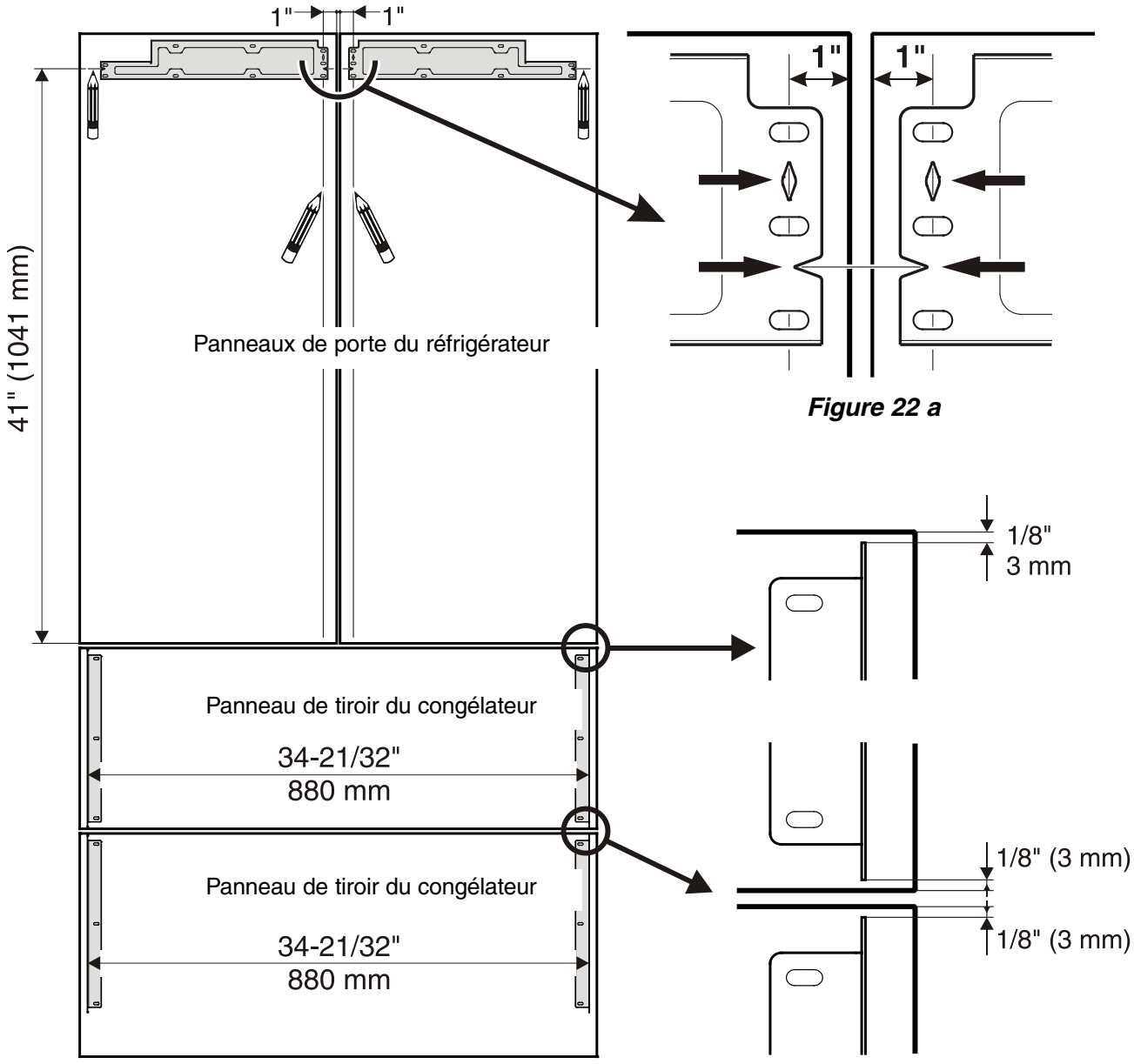


Figure 22

Figure 22 a

Figure 22 b

Montage des panneaux de tiroir du congélateur *- Figure 23*

1. Retirer le tiroir du congélateur supérieur et y visser le panneau à l'aide de trois vis à gauche et à droite en utilisant les vis comme à la ***Figure 23***.
2. Fermer le tiroir et vérifier la position par rapport aux panneaux frontaux des autres éléments de cuisine. Aligner le panneau à la verticale en desserrant les vis à gauche et à droite. Puis serrer les vis.

⚠ ATTENTION

Ne pas trop serrer. Ne pas utiliser de tournevis électrique.

3. Retirer le tiroir inférieur du congélateur et fixer le panneau inférieur en procédant de la même manière.
4. Finalement recouvrir la fente entre le tiroir et le panneau des deux tiroirs du congélateur à l'aide des bourrelets fournis. Retirer le film protecteur de la surface adhésive du bourrelet et le coller sur le dessus du tiroir de l'appareil ***(Figure 23)*** en veillant à ce que le joint souple soit complètement inséré dans la fente.

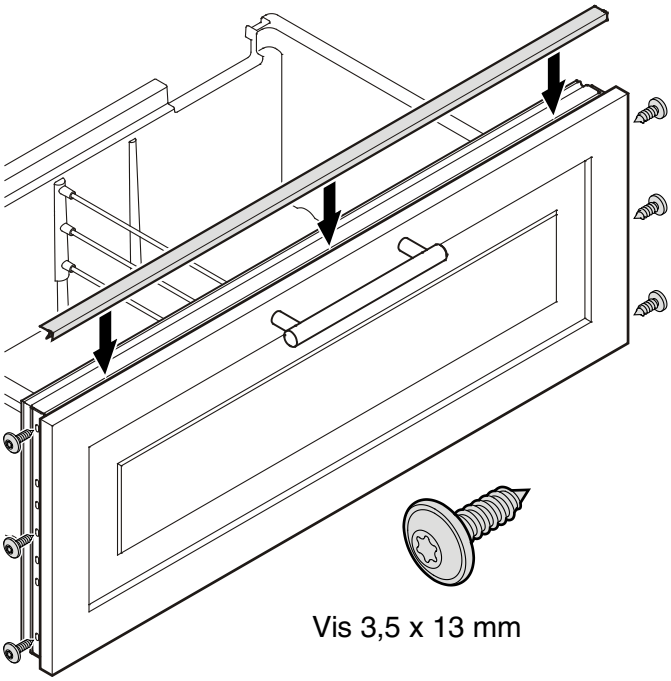


Figure 23

Montage des panneaux de porte du réfrigérateur *- Figures 24 - 33*

La description ne s'applique que pour un panneau. La procédure est la même pour chaque panneau.

1. Ouvrir la porte du réfrigérateur et accrocher le panneau sur les boulons d'ajustement ***(Figure 24)***.
2. Visser les écrous hexagonaux sur les boulons d'ajustement et les serrer à la main provisoirement ***(Figure 24)***.

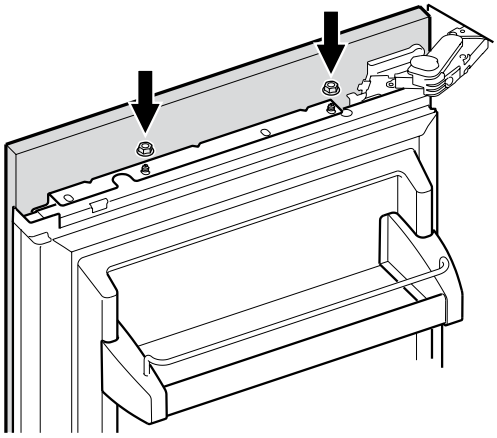


Figure 24

3. Fermer la porte et vérifier la hauteur du panneau.
4. Au besoin, aligner le panneau dans sa position verticale. Desserrer les écrous hexagonaux et tourner les boulons d'ajustement en utilisant un tournevis pour vis à fente ***(Figure 25)***.

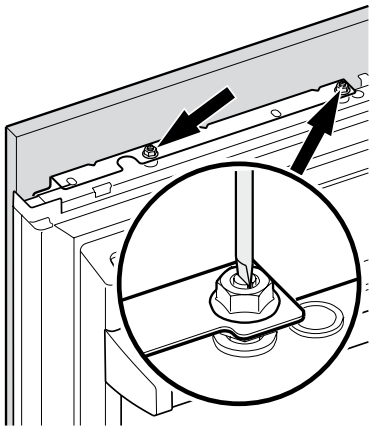


Figure 25

Afin de pouvoir fixer le panneau du réfrigérateur en bas le cylindre amortisseur doit être démonté.

5. Saisir le cylindre amortisseur et le tirer vers le bas ***(Figure 26)***.

⚠ ATTENTION

Le cylindre amortisseur se contracte une fois détaché.

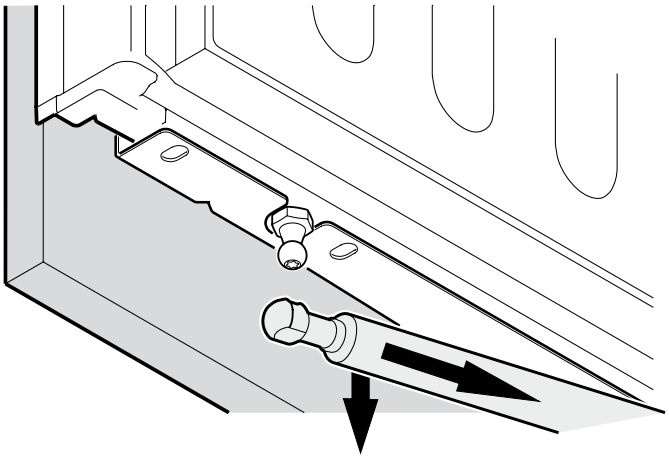


Figure 26

6. Transférer la face inférieure de la baguette de fixation sur le panneau à l'aide d'un crayon ***(Figure 27)***.

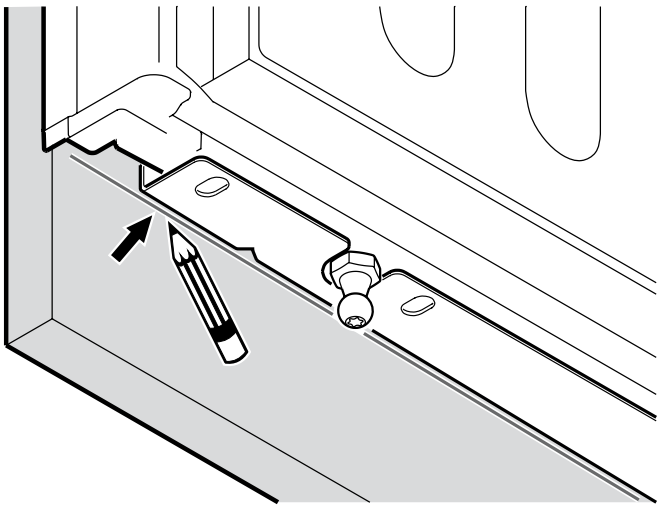


Figure 27

7. Démonter les baguettes de fixation inférieures des portes du réfrigérateur. Aligner la baguette sur les lignes des panneaux de porte du réfrigérateur ***(Figure 28)***.

   Fixer la baguette au niveau de chaque trou dans la mesure du possible en utilisant au moins 6 vis de 4 x 16 mm.

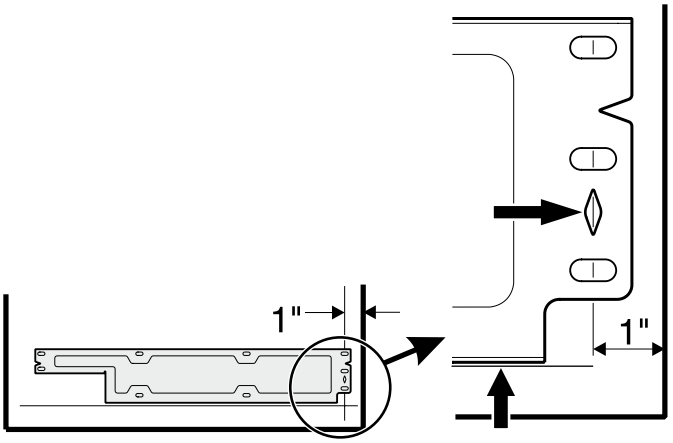


Figure 28

8. Ouvrir la porte du réfrigérateur et accrocher le panneau sur les boulons d'ajustement ***(Figure 29)***.

9. Visser les écrous hexagonaux sur les boulons d'ajustement et les serrer à la main provisoirement ***(Figure 29)***.

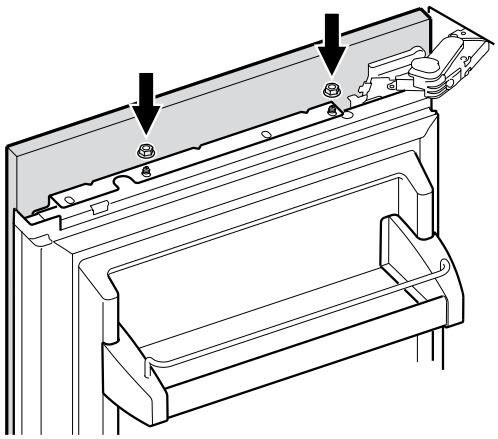


Figure 29

10. Déplacer le panneau vers la gauche jusqu'à ce qu'il touche le rail central ***(Figure 30)***.

11. Puis serrer à fond les écrous hexagonaux.

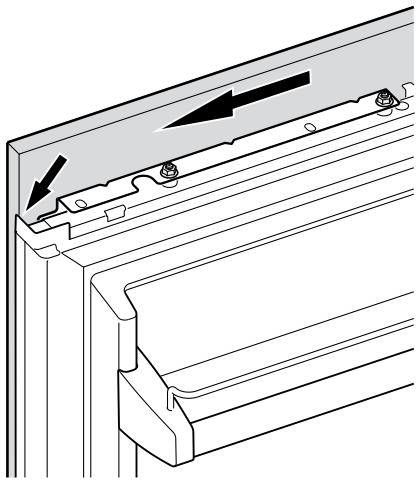


Figure 30

12. Fixer le panneau du réfrigérateur en utilisant les mêmes vis soutenant la baguette inférieure avant le déplacement ***(Figure 31)***.

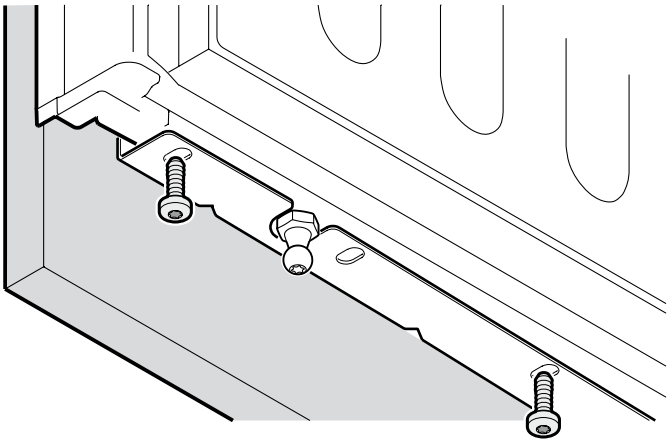


Figure 31

13. Tirer le cylindre amortisseur et le relier au pivot à rotule ***(Figure 32)***.

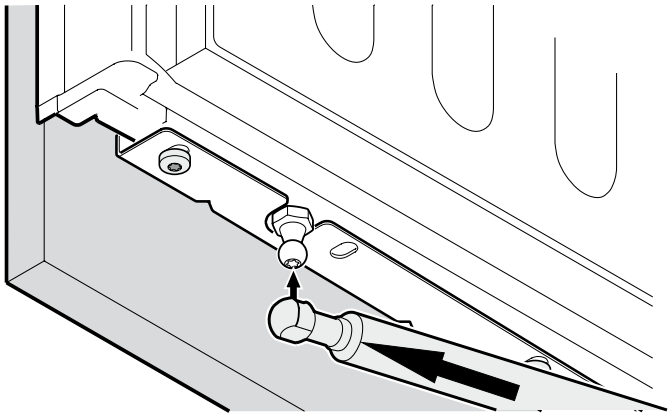


Figure 32

14. Enclencher le cache ***(Figure 33)***.

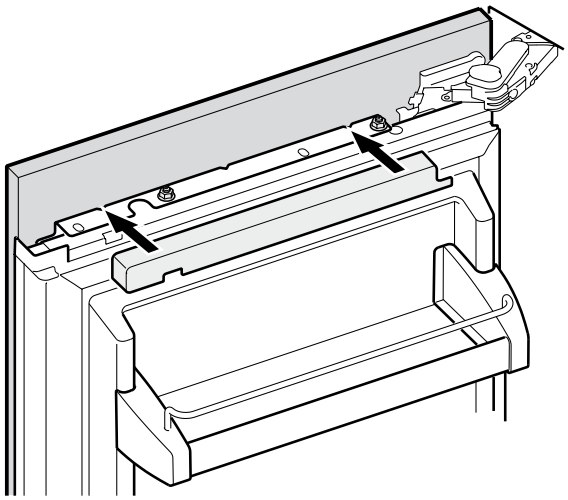


Figure 33

Montage de la grille de ventilation *- Figure 34, 35*

1. Retirer le tiroir inférieur du congélateur.
2. Oter le film protecteur bleu du filtre à poussière fourni et insérer le filtre dans son emplacement dans le coup-de-pied comme à la ***Figure 34.*** Fixer le bas du filtre, appuyer sur le bouton et encliqueter le filtre.

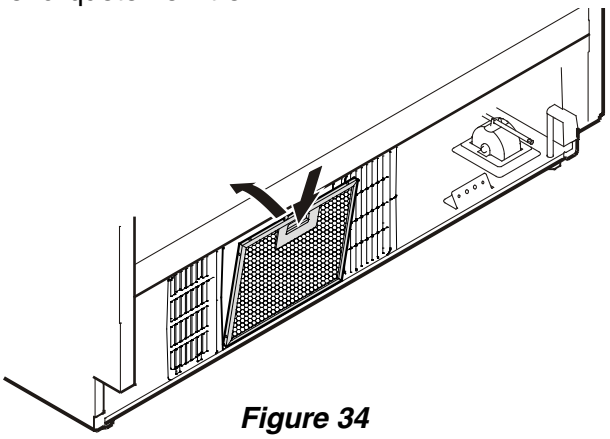


Figure 34

3. Monter la grille de ventilation comme à la ***Figure 35.***

IMPORTANT

N'utiliser que la grille de ventilation fournie avec l'appareil. La grille est nécessaire pour le fonctionnement correct de l'appareil.

Le socle de l'élément de cuisine ne doit pas recouvrir l'ouverture de ventilation.

Le fait de ne pas utiliser la grille fournie peut provoquer un dysfonctionnement du produit et annuler la garantie.

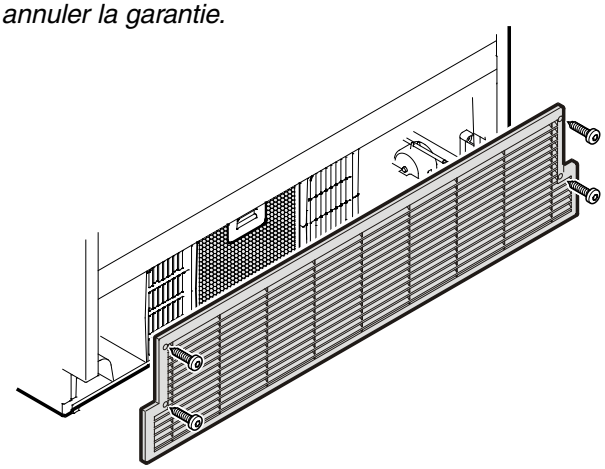


Figure 35

IMPORTANTE

Por favor lea y siga estas instrucciones

Estas instrucciones contienen indicaciones de peligro, advertencia y precaución.

Esta información es importante para una instalación y operación eficientes y seguras.

¡Lea y observe siempre todas las instrucciones de peligro, advertencia y precaución!

⚠ ¡PELIGRO!

Peligro indica un riesgo que originará lesiones graves o la muerte si no se siguen las instrucciones de seguridad.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Advertencia indica un riesgo que puede provocar lesiones graves o la muerte si no se tienen en cuenta las instrucciones de seguridad.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Precaución señala una situación en la cual pueden producirse lesiones menores o moderadas si no se siguen las instrucciones.

IMPORTANTE

Aquí se destaca la información que es especialmente relevante para una instalación y operación sin problemas.

Para el instalador

Es muy importante que se cumplan las instrucciones del manual para asegurar la instalación y el funcionamiento correctos del aparato.

Lea atentamente toda la información de este manual, antes de instalar el aparato.

Índice **Página**

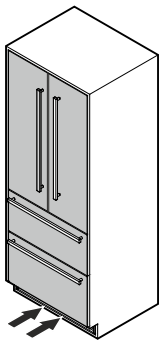
Dimensions de la unidad 36
Aireación del aparato 36
Empotramiento en el armario de cocina 37
Dimensiones de los paneles - Diseño de armario enmarcado 38
Dimensiones de los paneles - Diseño de armario sin marco 39
Montaje del dispositivo anti-inclinación en pisos de hormigón 40
Montaje del dispositivo anti-inclinación en pisos de madera 40
Montaje del dispositivo anti-inclinación en armarios de más de 24" de profundidad 41
Varillas de cubierta 41
Ice Maker
Advertencias generales y concernientes a la seguridad 42
Requisitos de la conexión de agua 42
Adaptador de la conexión de agua 42
Conexión al suministro de agua 43
Nivelación del aparato 44
Ajustar la parte frontal de los cajones 44
Fijación del aparato en el hueco 44
Antes de montar los paneles de las puertas 44
Montaje de los soportes de fijación a los paneles de las puertas 45
Montaje de los paneles de los cajones del congelador 46
Montaje de los paneles de las puertas del frigorífico .. 46
Montaje de la rejilla de aireación 49

Refrigerante R600a

⚠ ¡ADVERTENCIA!

El refrigerante incluido R600a respeta el medio ambiente, pero es inflamable. Las salpicaduras de refrigerante pueden inflamarse.

Para evitar una posible ignición observe las advertencias siguientes:



- **Mantenga las aberturas para aireación, en la carcasa del aparato o en la estructura empotrada, libres de obstrucciones.**
- **No dañe el circuito refrigerante.**
- **Cualquier trabajo de reparación o mantenimiento deberá realizarlo exclusivamente el personal autorizado del servicio a clientes.**

Eliminación del aparato viejo

⚠ ¡PELIGRO!

Riesgo de que los niños resulten atrapados.

El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado.

Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, aun si van a quedar ahí “por unos pocos días”.

Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

Antes de descartar aparatos viejos:

- **Quite las puertas.**
- **Deje las repisas en su lugar de forma que los niños no puedan subirse al interior.**
- **Corte el cable de alimentación del frigorífico desechado. Elimínelo por separado del frigorífico.**
- **Asegúrese de seguir las exigencias locales para la eliminación de aparatos domésticos.**

  Para obtener más información, póngase en contacto con la oficina de recolección de basura en su zona.

Eliminación del embalaje

El embalaje protector del aparato y de elementos sueltos se ha fabricado con materiales reciclables.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Los materiales de embalaje no son juguetes para los niños. ¡Existe el peligro de asfixia con láminas o bolsas de plástico!

Recicle el material de embalaje donde haya instalaciones disponibles para ello.

Seguridad eléctrica

Conecte este aparato a un circuito de 15 amp o 20 amp, 110 – 120 V c.a., que esté puesto a tierra y protegido por un disyuntor o un fusible.

Recomendamos utilizar un circuito especial para este aparato para evitar la sobrecarga del circuito y la posibilidad de que se apague el aparato.

Este aparato está equipado con un enchufe de tres clavijas (puesto a tierra) polarizado para su protección frente a posibles descargas eléctricas.

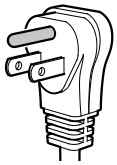
Cuando la toma de la pared sea de dos clavijas, contacte con un electricista cualificado y haga que lo sustituya por una toma de tres clavijas (puesta a tierra) de conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

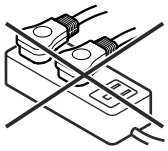
Peligro de electrocución.

Es necesaria una puesta a tierra eléctrica.

- **No retire la clavija de puesta a tierra redonda del enchufe.**



- **No utilice alargaderas o adaptadores sin puesta a tierra (de dos clavijas).**
- **No utilice un cable de alimentación que esté deshilachado o dañado.**
- **No utilice una regleta de alimentación.**



Si no se siguen estas instrucciones, se pueden provocar fuegos, descargas eléctricas o incluso la muerte.

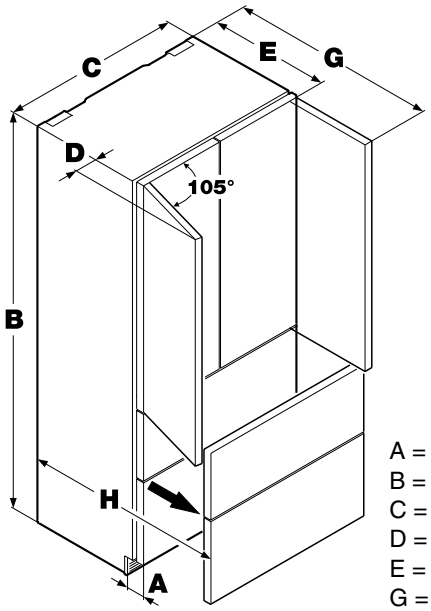
Sujeción de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Para evitar los riesgos derivados de la inestabilidad del aparato, debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.

Información de planificación

Dimensiones de la unidad - *Figura 1*



A = 3" (76 mm)
B = 79-13/16" (2027 mm)
C = 35-13/16" (910 mm)
D = 3" (76 mm)
E = 24" (610 mm)
G = 42-7/16" (1078 mm)
H = 37-1/8" (943 mm)

Figure 1

Espacio para el giro de la puerta *- Figura 2*

Por favor, deje espacio para el giro de la puerta en lugares situados junto a la pared.
La medida indicada es para cuando los paneles frontales no están montados.
Asegúrese de añadir el grosor del panel y del tirador a la medida para evitar obstáculos.

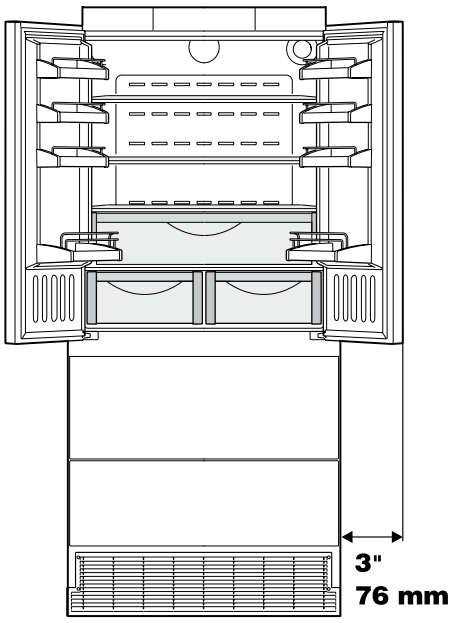


Figura 2

Aireación del aparato - *Figura 3*

Los aparatos HC/HCB 20 no requieren aberturas para aireación en el armario de cocina. El flujo de aire necesario es dirigido a través del zócalo.

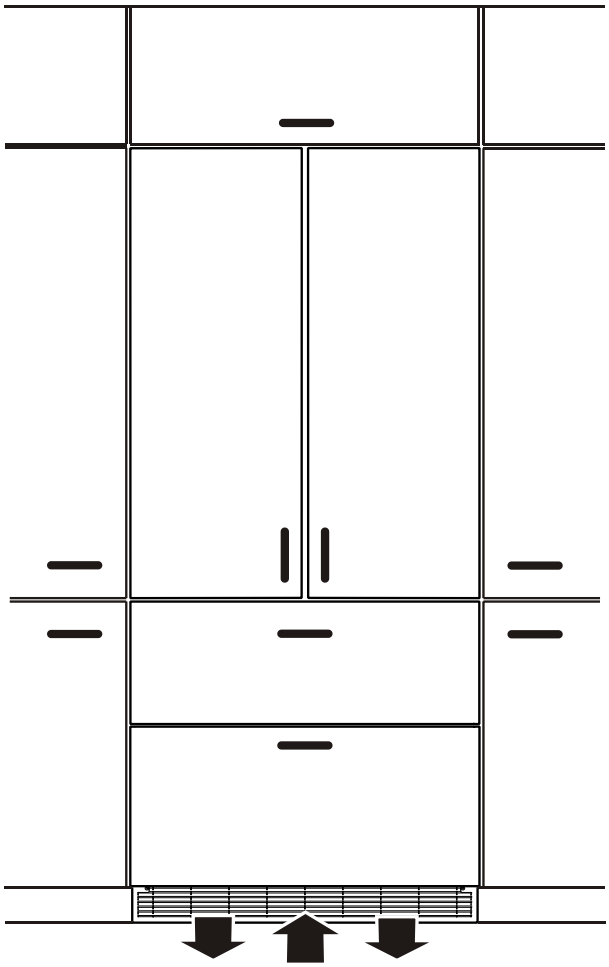


Figura 3

Es importante utilizar la rejilla de protección provista para la abertura para aireación. Esta abertura no debe ser obstruída con una base de armario.

Empotramiento en el armario de cocina *- Figura 4*

Armario empotrado Profundidad **D**	Armario sin o con marco Profundidad **D**
24" + espesor del panel	24"

Para que un aparato con panel quede alineado, la profundidad de los armarios adyacentes debe ser igual a la profundidad del aparato (24") más el grosor del panel (5/8" - 3/4").

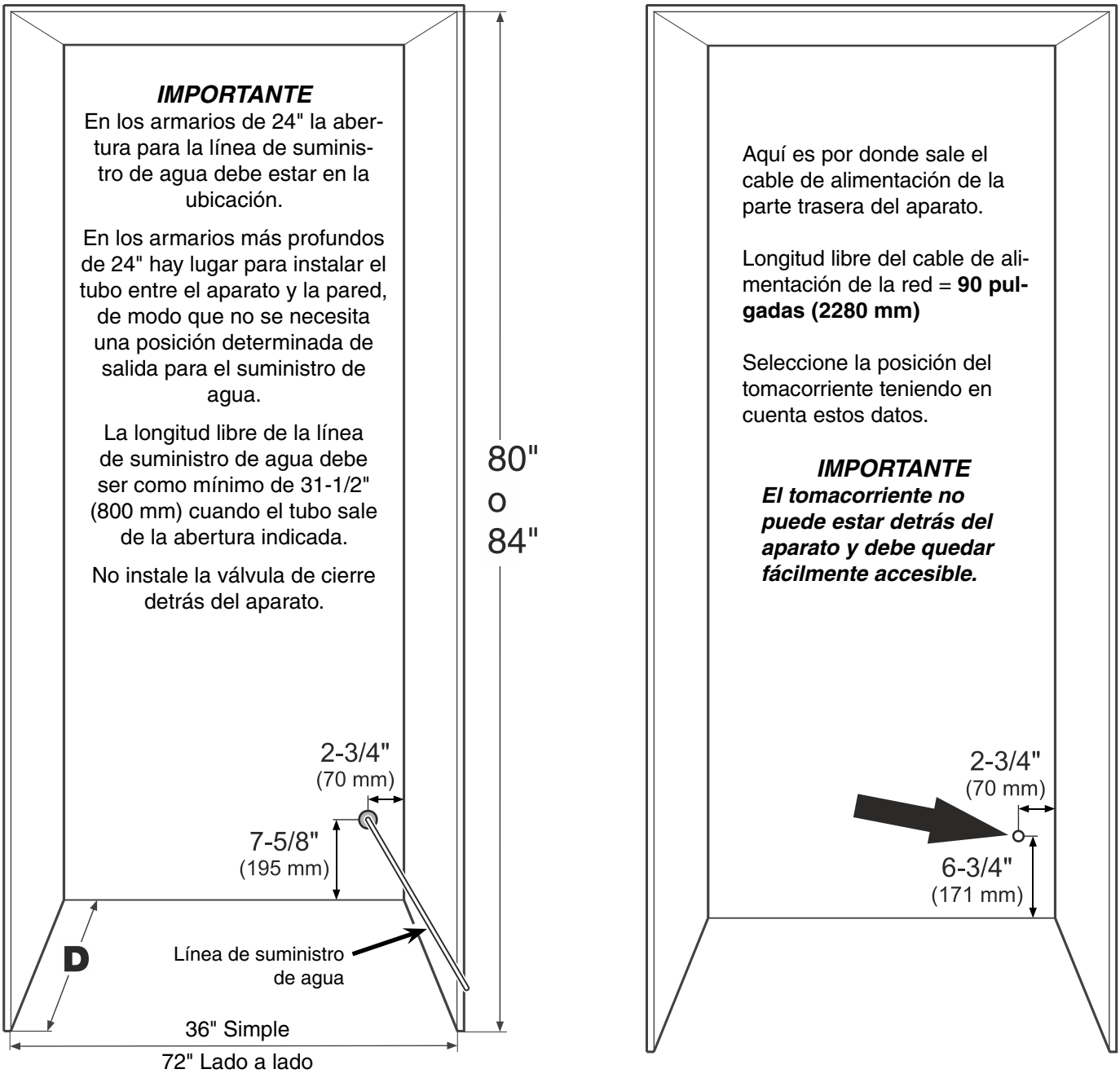

IMPORTANTE
En los armarios de 24" la abertura para la línea de suministro de agua debe estar en la ubicación.
En los armarios más profundos de 24" hay lugar para instalar el tubo entre el aparato y la pared, de modo que no se necesita una posición determinada de salida para el suministro de agua.
La longitud libre de la línea de suministro de agua debe ser como mínimo de 31-1/2" (800 mm) cuando el tubo sale de la abertura indicada.
No instale la válvula de cierre detrás del aparato.
80"
o
84"
2-3/4"
(70 mm)
7-5/8"
(195 mm)
D
Línea de suministro de agua
36" Simple
72" Lado a lado
Aquí es por donde sale el cable de alimentación de la parte trasera del aparato.
Longitud libre del cable de alimentación de la red = 90 pulgadas (2280 mm)
Seleccione la posición del tomacorriente teniendo en cuenta estos datos.
IMPORTANTE
El tomacorriente no puede estar detrás del aparato y debe quedar fácilmente accesible.
2-3/4"
(70 mm)
6-3/4"
(171 mm)

Figura 4

Dimensiones de los paneles - Estilo de instalación empotrado -

Figura 5

El aparato y los paneles reposan completamente en la abertura y están alineados con lo que podría ser su propia caja, entre dos armarios de despensa, columnas decorativas, etc. Éste es el escenario de instalación más habitual.

Los paneles deben tener por lo menos 5/8 pulgadas (16 mm) de espesor para permitir que se fijen a ellos los rieles conectores.

IMPORTANTE
El espesor máximo de los paneles es de 3/4" (19 mm).

Puede realizar pedidos de paneles de acero inoxidable para un estilo de instalación empotrado.

Paneles de las puertas del frigorífico 80" - número de artículo 9900 337-00
Paneles de las puertas del frigorífico 84" - número de artículo 9900 335-00
Paneles de los cajones del congelador - número de artículo 9900 323-00

Abertura del armario **A**	Panel de la puerta del frigorifico **B**
80" (2032 mm)	45 - 1/4" (1150 mm)
84" (2134 mm)	49 - 1/4" (1251 mm)

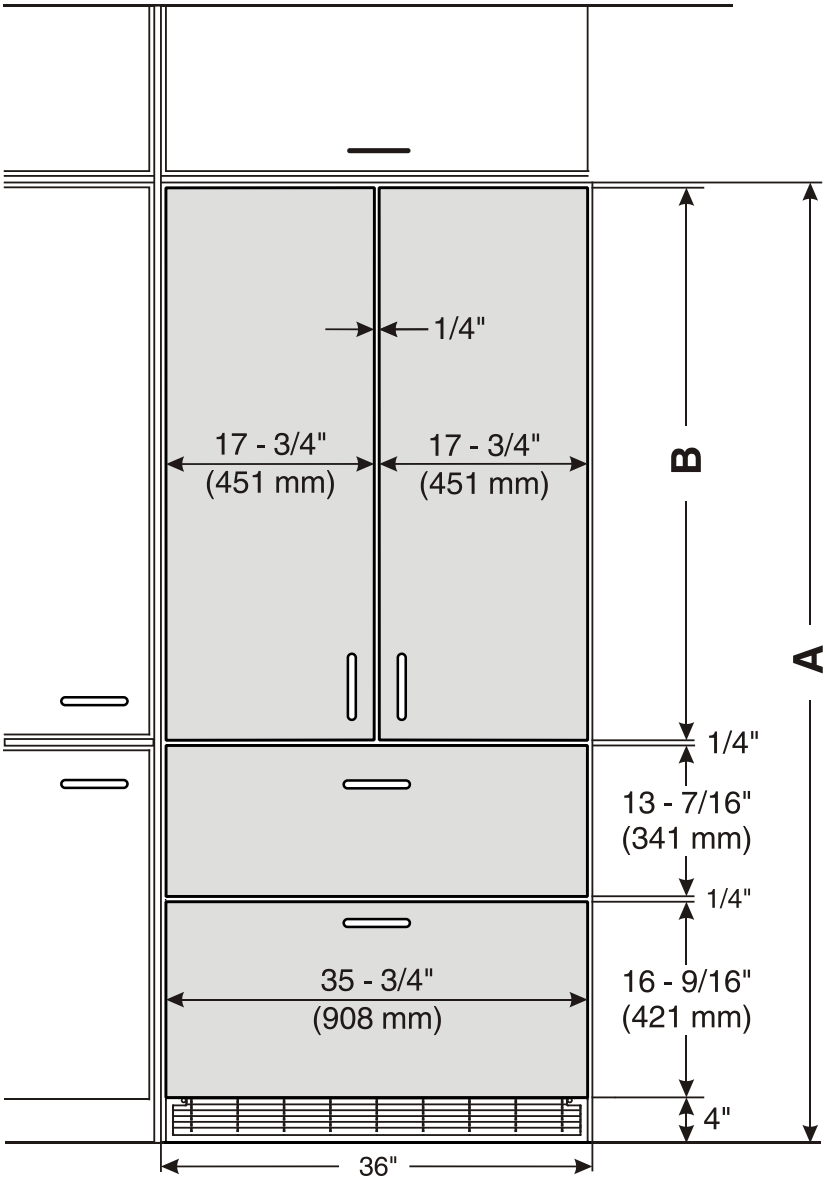


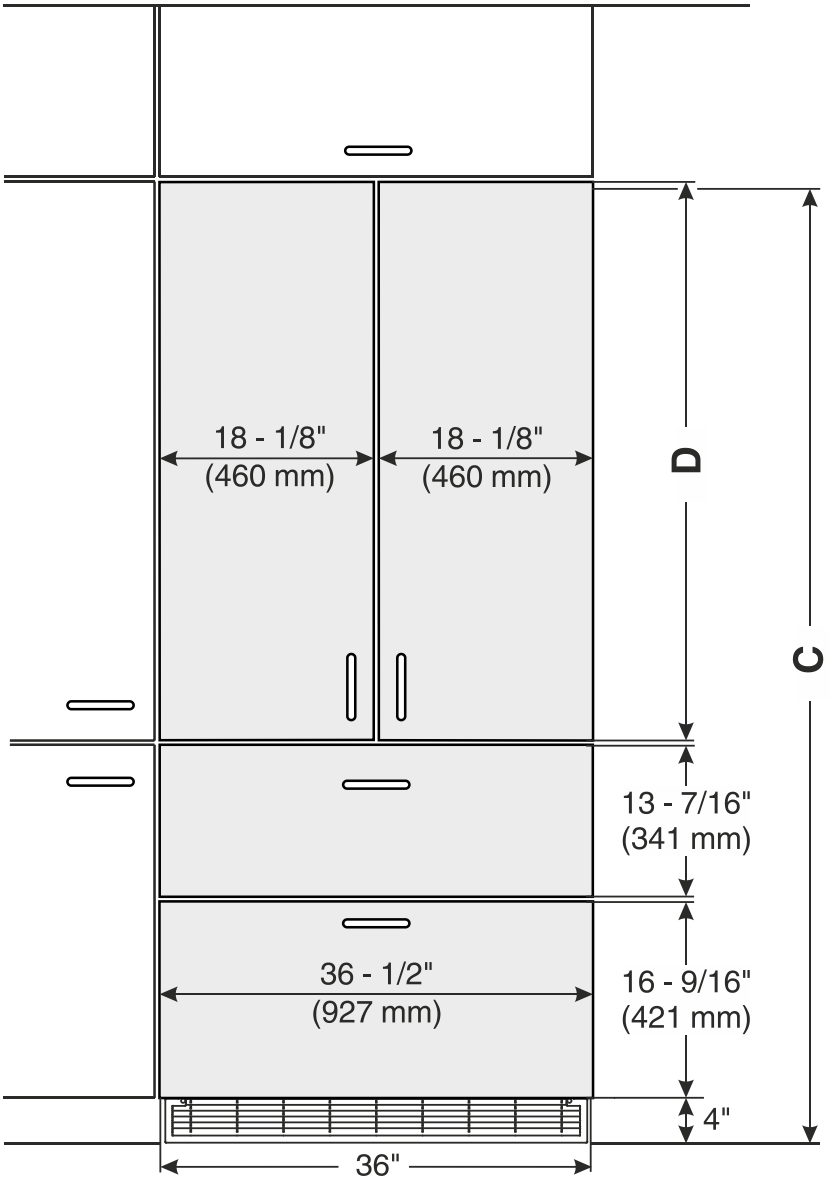
Figura 5

Dimensiones de los paneles - Estilo de instalación sin marco *- Figura 6*

Con este estilo de instalación, estos paneles de aparatos más anchos recubren parcialmente las partes frontales de las paredes laterales compartidos de los armarios adyacentes para simular el aspecto de un armario de estilo sin marco.

El espacio entre los paneles con estilo de instalación sin marco es de 1/4" (6 mm). Los paneles deben tener por lo menos 5/8 pulgadas (16 mm) de espesor para permitir que se fijen a ellos los rieles conectores.

IMPORTANTE
El espesor máximode los paneles es de 3/4" (19 mm).



Abertura del armario **C**	Panel de la puerta del frigorifico **D**
80" (2032 mm)	45-3/4" (1162 mm)
84" (2134 mm)	49-3/4" (1264 mm)

Figura 6

SUJECIÓN DE SEGURIDAD

Montaje del dispositivo anti-inclinación en pisos de hormigón *- Figuras 7 - 8*

Fije el aparato en su lugar de forma que no se incline hacia delante cuando se abran las puertas estando completamente llenas. La escuadra anti-inclinación se suministra con el aparato.

1. Marque la línea central del aparato en la pared trasera. Alinee el centro de la escuadra anti-inclinación con esta línea.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que no haya caños o cables en esta zona que podrían ser dañados por tornillos o taladros.

2. Taladre un agujero de 3/8" de diámetro en cualquier posición según se muestra en la ***Figura 7*** con una mecha de carburo.

   La profundidad de los agujeros debe ser mayor que el largo total de los anclajes provistos.

   Limpie los agujeros después de taladrar.

3. Coloque la arandela y atornille la tuerca hexagonal en el extremo de cada anclaje.

   Atornille los 3 anclajes.

   Alinee el centro de la escuadra de nuevo con la línea central de la pared.

   Ajuste los anclajes girando la tuerca hexagonal.

4. Fije la escuadra con 3 tornillos (1/4" x 2-1/8") a la placa de la pared ***(Figura 8)***.

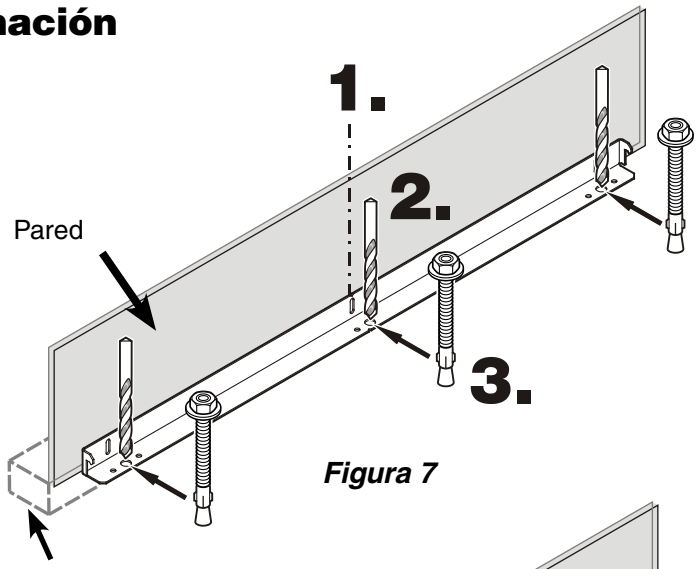


Figura 7

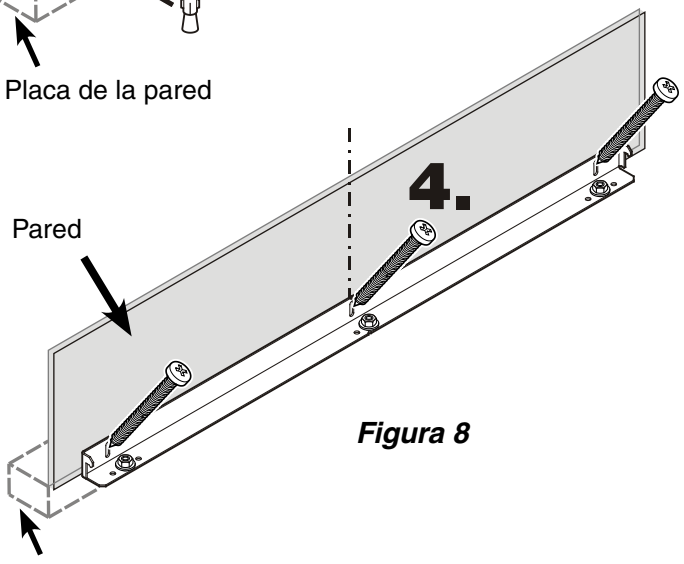


Figura 8

Montaje del dispositivo anti-inclinación en pisos de madera *- Figura 9*

1. Marque la línea central del aparato en la pared trasera. Alinee el centro de la escuadra anti-inclinación con esta línea.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que no hayan caños o cables en esta zona que podrían ser dañados por tornillos o taladros.

2. Fije la escuadra al piso de madera con 5 tornillos (1/4" x 2-1/8"). Taladre agujeros piloto si fuera necesario.
3. Fije la escuadra con 3 tornillos (1/4" x 2-1/8") a la placa de la pared.

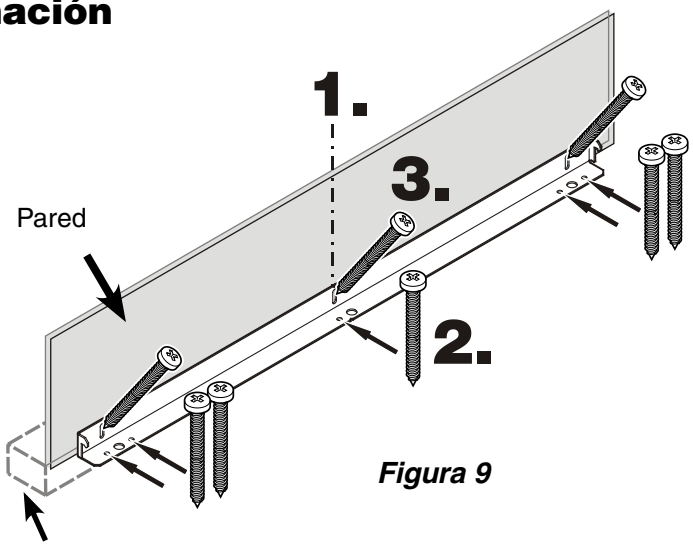


Figura 9

Montaje del dispositivo anti-inclinación en armarios de más de 24" de profundidad *- Figuras 10 - 11*

Para asegurarse de que la placa de base del compresor llegue a la escuadra anti-inclinación en los armarios más profundos que 24", se debe montar un espaciador de madera entre la parte trasera del aparato y la pared. La escuadra anti-inclinación se fijará al piso por abajo y al espaciador por atrás.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el espaciador de madera esté fijado de manera segura al piso.

Medidas para montaje de espaciador de madera en armarios de cocina enmarcados - ***Figura 10***

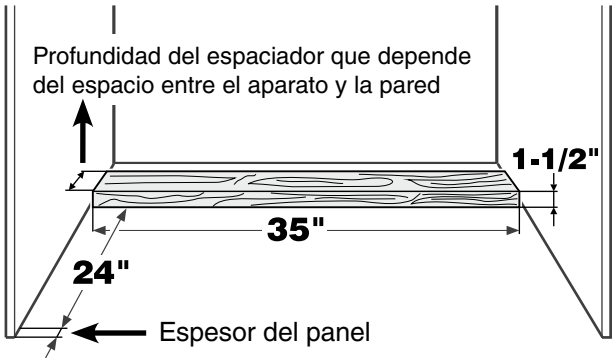


Figura 10

Medidas para montaje de espaciador de madera en armarios de cocina sin marco - ***Figura 11***

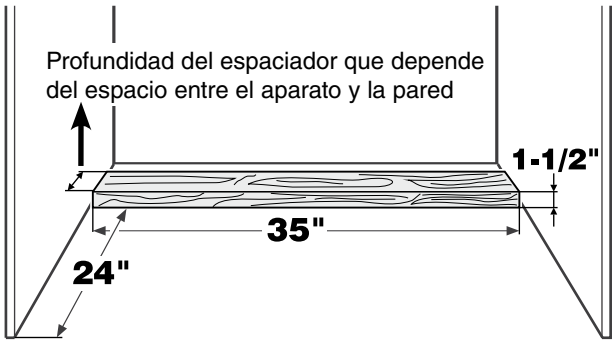


Figura 11

Varillas de cubierta *- Figura 12*

Antes de conectar el suministro de agua, se deben instalar las varillas de cubierta provistas al aparato. Esto es necesario porque el aparato será movido en el hueco.

- Retire la banda de cubierta de las varillas y péguelas en los bordes frontales derecho e izquierdo del alojamiento del aparato ***(Figura 12)***.

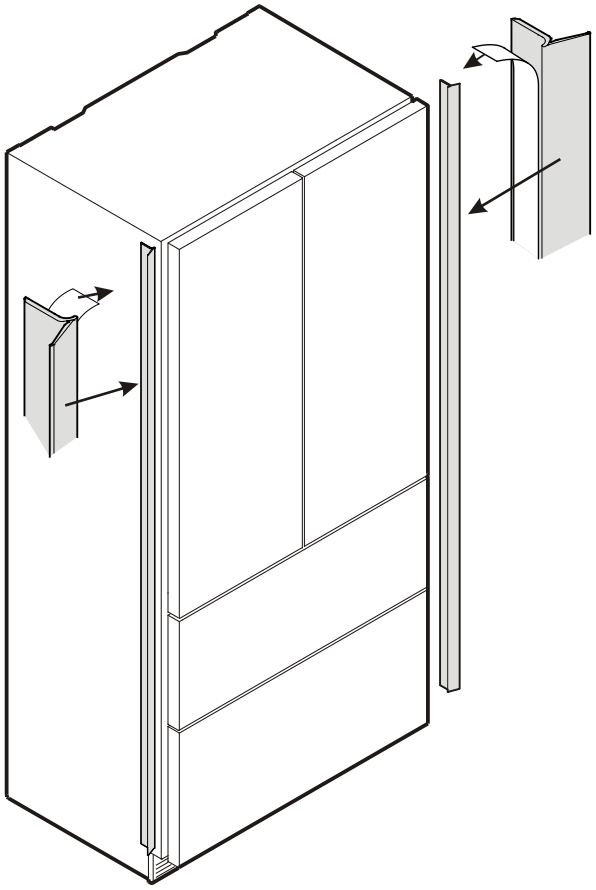


Figura 12

Advertencias generales y concernientes a la seguridad

- No se debe realizar la conexión de agua, cuando el combinado frigorífico-congelador está conectado eléctricamente.
- La conexión a la red de agua fija sólo se debe realizar por parte de un profesional especializado y autorizado para ello.
- Todos los equipos y dispositivos utilizados para el suministro de agua al aparato deben cumplir con los reglamentos vigentes en su área geográfica.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Conecte solo al suministro de agua potable.

Requisitos de la conexión de agua

- Los requisitos de presión del suministro de agua son diferentes dependiendo de si el filtro de agua suministrado por Liebherr está instalado o no.

  Con el filtro instalado, la presión debe estar dentro de un intervalo de **40 y 90 psi (2.8 y 6.2 bar)**.

  Sin el filtro, el intervalo admisible de presión es de entre **22 y 87 psi (1.5 y 6 bar)**.

  Si no se cumplen estos requisitos, esto puede llevar a un mal funcionamiento del fabricador de hielo y causar un escape de agua que dañaría el suelo y los muebles de alrededor.

- Debe instalarse una válvula de cierre entre la línea de manguera y el suministro de agua principal, de forma que pueda interrumpirse el suministro de agua si es necesario.

IMPORTANTE

No instale la válvula de cierre detrás del aparato.

Adaptador de la conexión de agua *- Figura 13*

IMPORTANTE

Utilice solo el adaptador suministrado para la conexión con la válvula magnética. La válvula magnética tiene un conector R3/4 métrico macho. Cualquier intento de utilizar otros adaptadores para la conexión puede dañar la rosca de la válvula magnética.

El adaptador suministrado permite diferentes opciones de conexión para diferentes tipos de líneas de agua. No se suministra una línea de agua con el aparato.

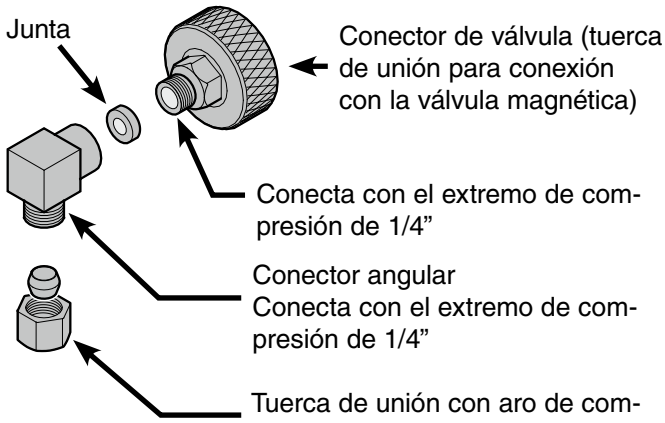

Junta
Conector de válvula (tuerca de unión para conexión con la válvula magnética)
Conecta con el extremo de compresión de 1/4”
Conector angular
Conecta con el extremo de compresión de 1/4”
Tuerca de unión con aro de compresión para uso con líneas de cobre de diámetro exterior de 1/4”

Figura 13

La conexión con el conector de válvula puede hacerse con o sin el conector angular, según sea necesario.

Las mangueras del fabricador de hielo del tipo trenzado pueden conectarse directamente a los extremos roscados.

Para conexión con líneas de cobre de diámetro exterior de 1/4”, utilice la tuerca de unión con aro de compresión.

IMPORTANTE

Asegúrese de que la conexión está equipada con una junta y que es hermética.

- Inserte el filtro de agua suministrado en el conector de válvula ***(Figura 14)***.

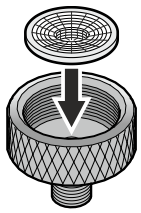


Figure 14

Conexión al suministro de agua

1. Mueva el aparato hasta la posición final y deje el espacio suficiente para trabajar detrás.
2. Inserte la línea de suministro de agua en su abertura en la parte trasera del aparato ***(Figura 15)***.
3. Mueva la línea de suministro eléctrico al área del tomacorriente.

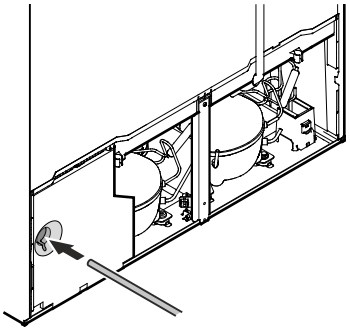


Figura 15

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No conecte al tomacorriente antes de finalizar la instalación y conectar la línea de suministro de agua a la válvula magnética.

4. Empuje el aparato lentamente hacia la pared trasera hasta que la placa de base del compresor haga contacto con la escuadra anti-inclinación ***(Figura 16)***.

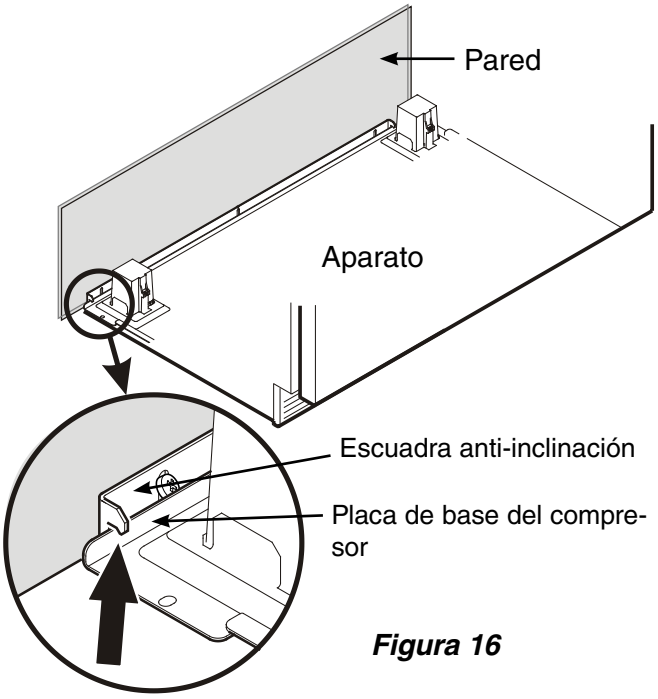


Figura 16

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Para evitar que el aparato se incline hacia adelante la placa de base del compresor debe estar en contacto con la escuadra anti-inclinación *(Figura 16)*.

5. Retire la cubierta de la válvula magnética ***(Figura 17***

6. Conecte la línea de agua al adaptador en la configuración correspondiente, dependiendo del tipo de línea de agua utilizado. La Figura 18 muestra la configuración con una línea de cobre como ejemplo.

7. Purgue el aire de la línea de agua abriendo el suministro de agua momentáneamente.

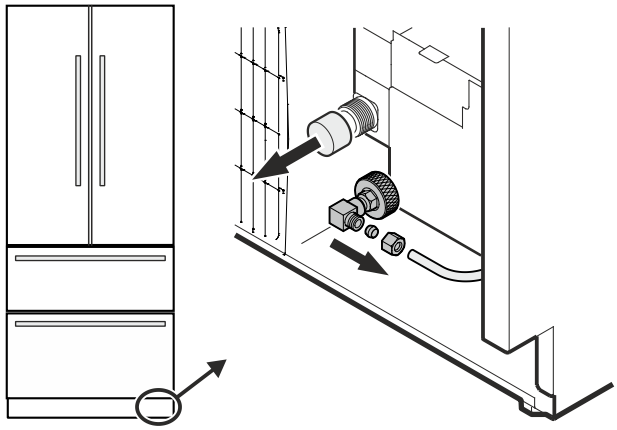


Figura 17

8. Atornille el adaptador a la válvula magnética ***(Figura 18)***.

9. Abra la válvula de cierre para la alimentación de agua y examine el sistema de agua completo para verificar que no hay escapes.

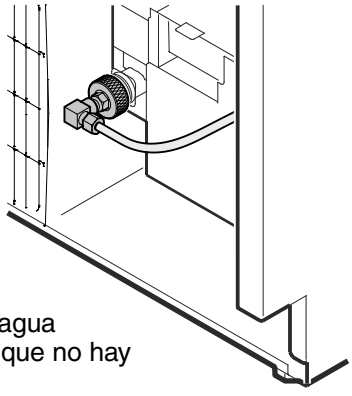


Figura 18

Nivelación del aparato *- Figura 18*

1. La altura puede ajustarse en la parte delantera haciendo girar las patas roscadas ① (SW 27). Utilizar la llave de boca adjunta.
2. La altura puede ajustarse en la parte trasera mediante las barras de ajuste ② .
3. Haga girar la unidad de nivelación ① firmemente en su lugar contra el suelo.

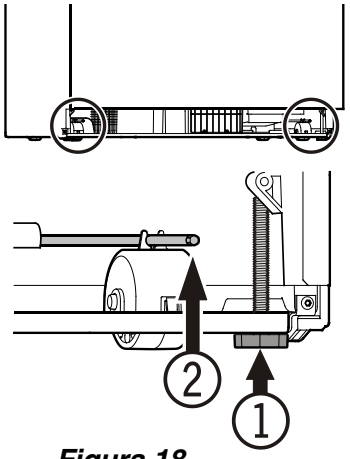


Figura 18

⚠ ADVERTENCIA

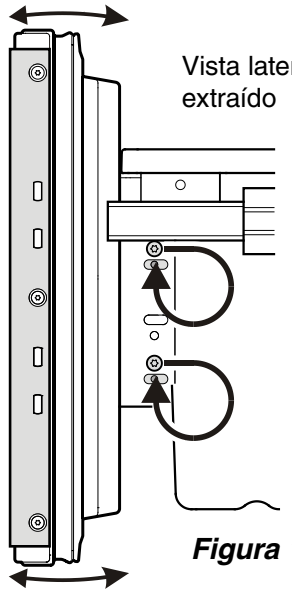
Para evitar que el aparato se incline hacia adelante las patas de regulación ① (Figura 18) deben estar en contacto con el piso.

Ajustar la parte frontal de los cajones *- Figura 19*

En caso necesario, se puede ajustar la parte frontal de los cajones del congelador.

Cambiar los tornillos que se muestran en la figura (en la parte derecha e izquierda del cajón del congelador), a los correspondientes agujeros oblongos que se encuentran más abajo.

Apretar firmemente los tornillos en la posición correcta de la parte frontal del cajón.



Vista lateral del cajón del congelador extraído

Figura 19

Fijación del aparato en el hueco *- Figura 20*

Fije el aparato en el hueco mediante las bisagras superior e inferior de las puertas del frigorífico.
Use 2 tornillos para cada bisagra.

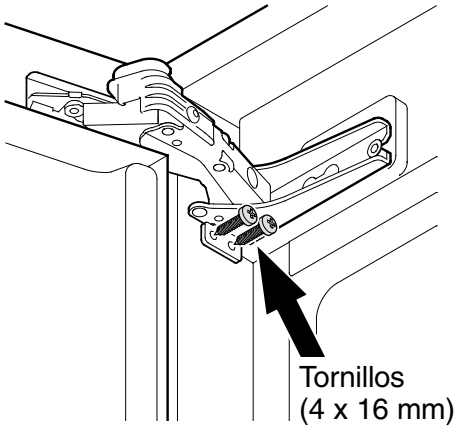


Figura 20

Antes de montar los paneles de las puertas *- Figura 21*

Retire la tapa ① y destornille el soporte de fijación ② de ambas puertas del frigorífico.

Estos soportes serán montados en los paneles de puerta del frigorífico.

IMPORTANTe

Las tuercas deben ajustarse en los paneles premontados sobre las puertas del frigorífico.

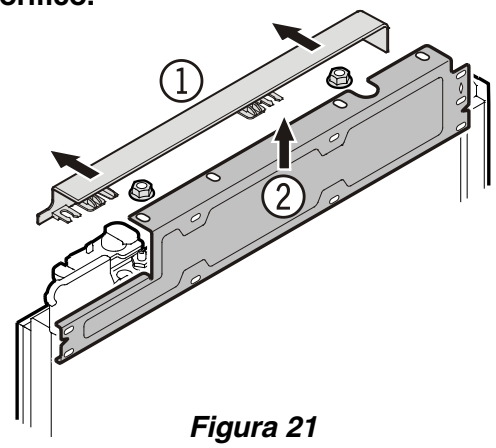


Figura 21

Montaje de los soportes de fijación a los paneles de las puertas - *Figura 22*

Marque líneas en los paneles de puerta del frigorífico según se muestra en la ***Figura 22***.

Alinee los soportes desmontados de las puertas del frigorífico con las líneas en los paneles de puerta del frigorífico según se muestra en la ***Figura 22 a***. Sujete cada soporte en cualquier agujero que sea posible utilizando un mínimo de 6 tornillos de 4 x 16 mm.

Fije los soportes provistos a los paneles de los cajones del congelador con 3 tornillos (4 x 16 mm) en cada soporte ***(Figura 22 b)***.

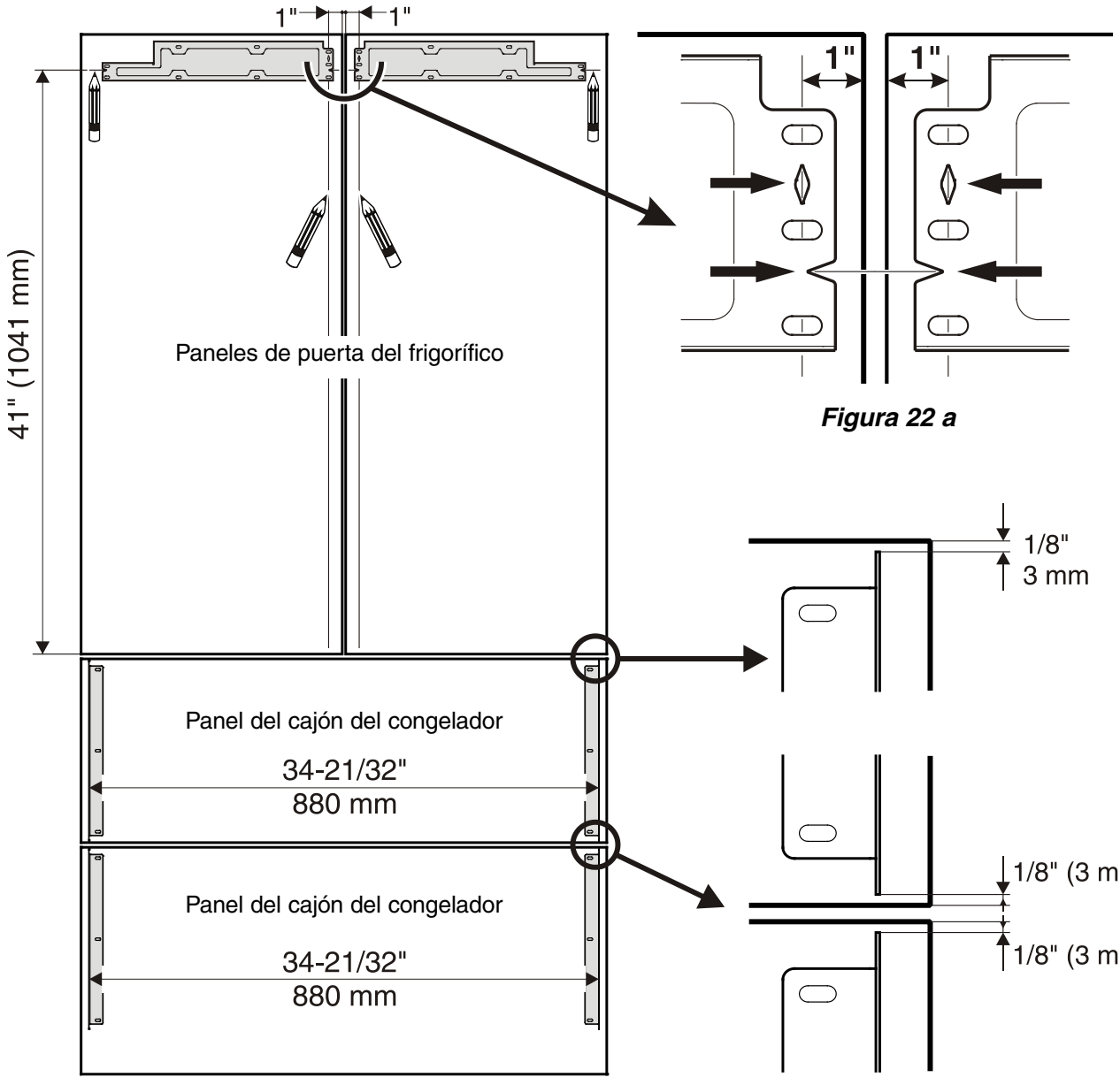


Figura 22

Figura 22 a

Figura 22 b

Montaje de los paneles de los cajones del congelador *- Figura 23*

1. Extraiga el cajón superior del congelador y atorníllelo al panel con 3 tornillos a la derecha y a la izquierda usando los tornillos que se muestran en la ***Figura 23***.
2. Cierre el cajón y verifique la posición con respecto de los paneles de los armarios contiguos. Alinee el panel en dirección vertical aflojando los tornillos a la izquierda y a la derecha. Por último apriete los tornillos.

⚠ PRECAUCIÓN

No los apriete demasiado. No utilice un destornillador eléctrico.

3. Extraiga el cajón inferior del congelador y fije el panel inferior de la misma manera.
4. Finalmente, cubra la ranura entre el cajón y el panel de ambos cajones del congelador con los burletes provistos. Retire la lámina de la superficie adhesiva del burlete y péguelo en la parte superior del cajón de aparato ***(Figura 23)***, asegurándose de que la junta flexible se inserte completamente dentro de la ranura.

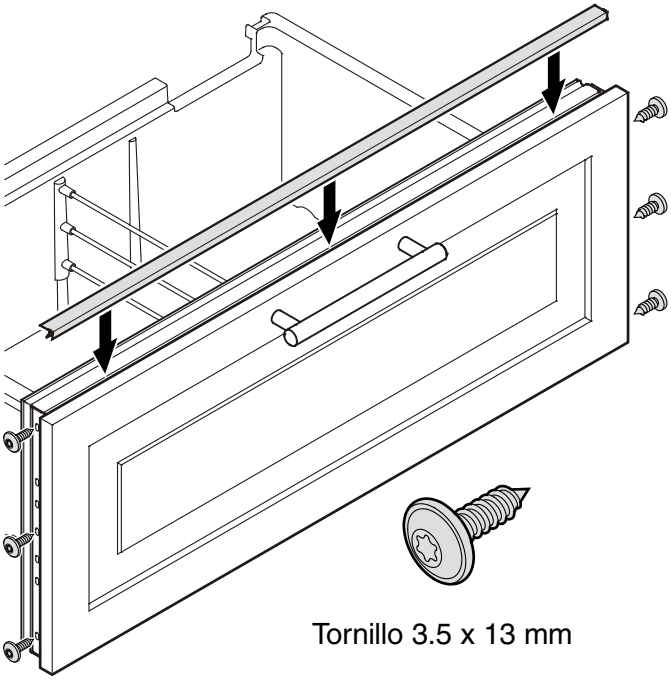


Figura 23

Montaje de los paneles de las puertas del frigorífico *- Figuras 24 - 33*

La descripción es sólo para un panel. El procedimiento es el mismo para ambos paneles.

1. Abra la puerta del frigorífico y suspenda el panel de los pernos de regulación ***(Figura 24)***.
2. Atornille las tuercas hexagonales a los pernos de regulación y apriételas provisoriamente con la mano ***(Figura 24)***.

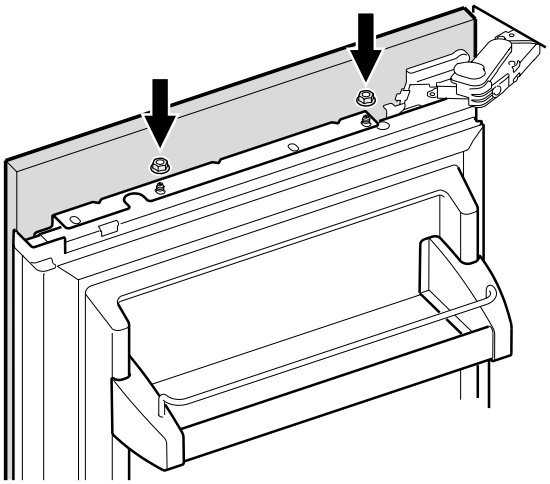


Figura 24

3. Cierre la puerta y verifique la altura del panel.
4. Alinee el panel en su posición vertical si fuera necesario. Afloje las tuercas hexagonales y gire los pernos de regulación con un destornillador para tornillos de ranura ***(Figura 25)***.

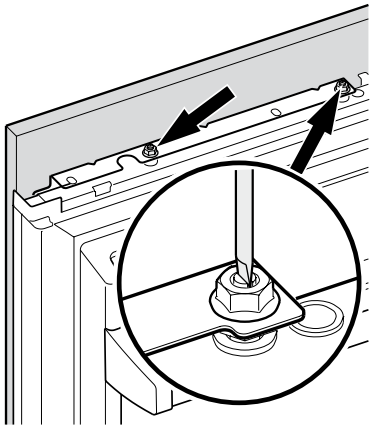


Figura 25

Para poder fijar el panel del frigorífico a la parte inferior se debe desarmar el tubo atenuador.

5. Sujete el tubo atenuador y tire hacia abajo ***(Figura 26)***.

⚠ PRECAUCIÓN

El atenuador se contrae si se deja suelto.

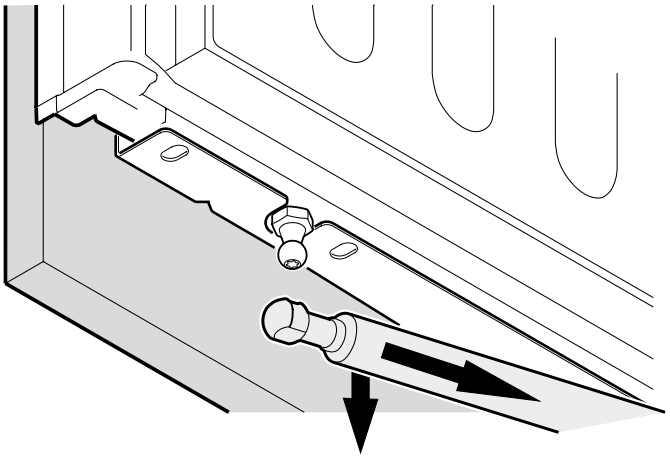


Figura 26

6. Traslade el borde inferior del soporte de fijación sobre el panel utilizando un lápiz ***(Figura 27)***.

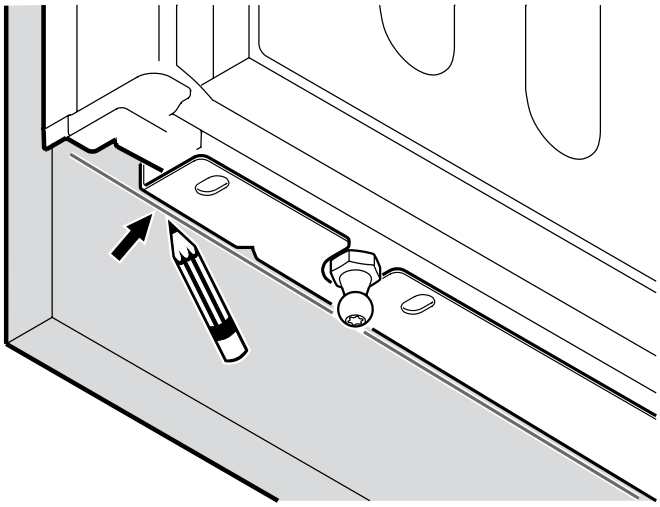


Figura 27

7. Desmonte los soportes de fijación inferiores de las puertas del frigorífico. Alinee el soporte con las líneas en los paneles de puerta del frigorífico ***(Figura 28)***.

   Sujete el soporte en cualquier agujero que sea posible utilizando un mínimo de 6 tornillos de 4 x 16 mm.

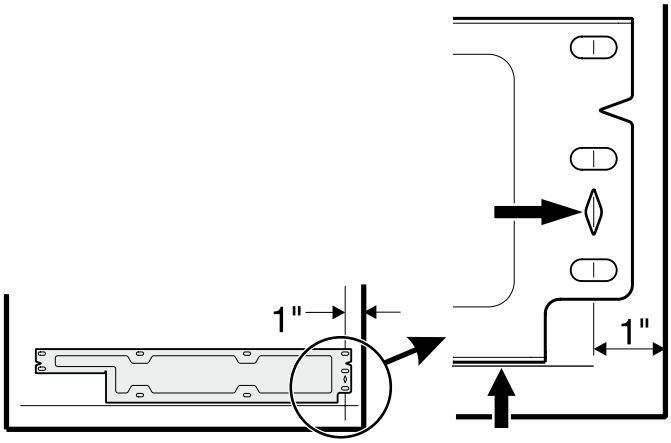


Figura 28

8. Abra la puerta del frigorífico y suspenda el panel de los pernos de regulación ***(Figura 29)***.

9. Atornille las tuercas hexagonales a los pernos de regulación y apriételas provisoriamente con la mano ***(Figura 29)***.

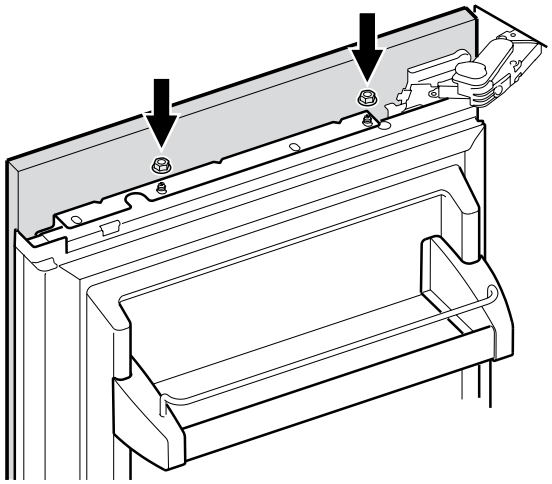


Figura 29

10. Mueva el panel hacia la izquierda hasta que toque el raíl central ***(Figura 30)***.
11. Finalmente apriete las tuercas con fuerza.

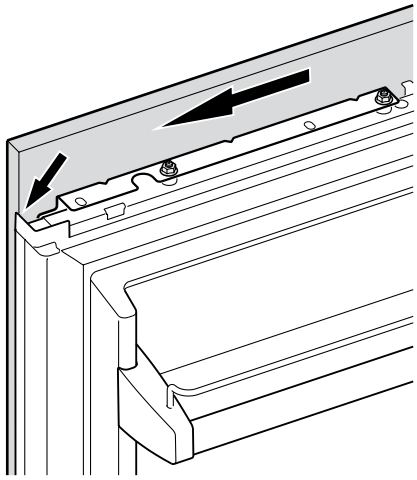


Figura 30

12. Sujete el panel del frigorífico utilizando los mismos tornillos que sujetaban el soporte inferior antes de retirarlo ***(Figura 31)***.

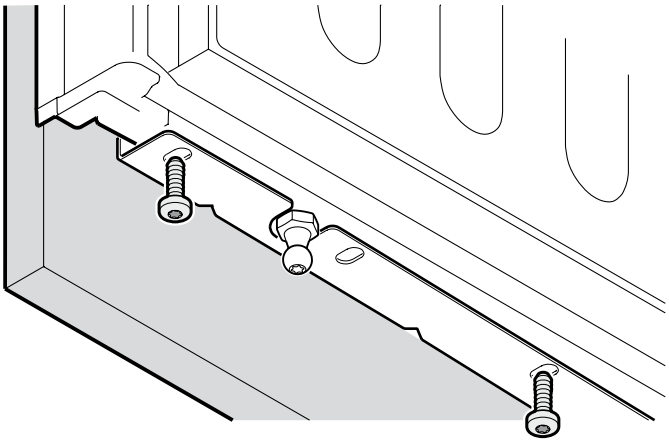


Figura 31

13. Extraiga el tubo atenuador y conéctelo con la clavija de cabeza redonda ***(Figura 32)***.

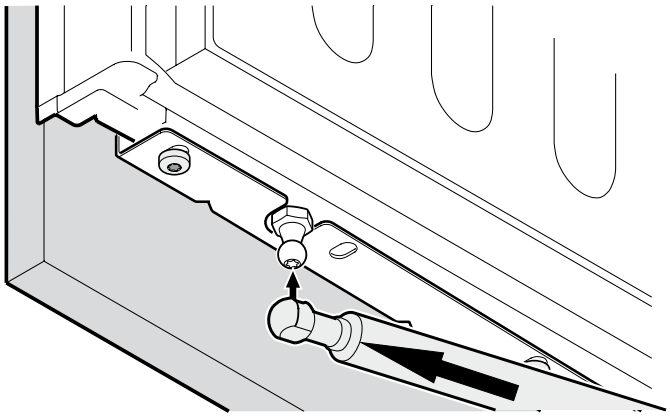


Figura 32

14. Encajar la tapa protectora ***(Figura 33)***.

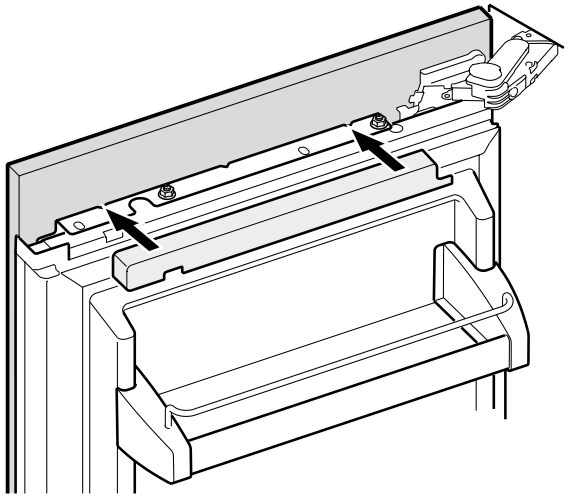


Figura 33

Montaje de la rejilla de aireación

- Figura 34, 35

1. Extraiga el cajón inferior del congelador.
2. Retire la película protectora azul del filtro de polvo provisto e inserte el filtro en la abertura en el área del zócalo según se muestra en la ***Figura 35.*** Añada el filtro en la parte inferior, presione el botón y empuje hasta que haga clic.

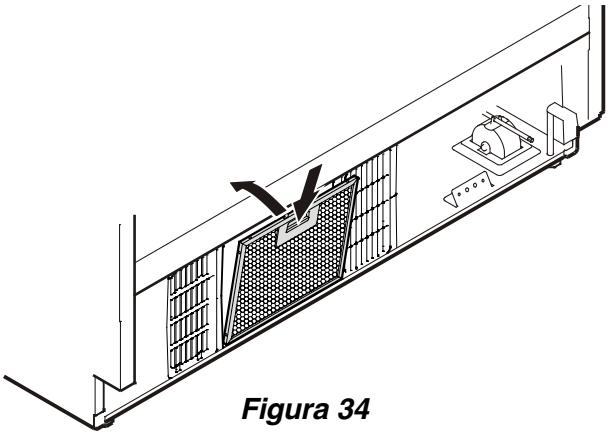


Figura 34

3. Monte la rejilla de aireación según se muestra en la ***Figura 35.***

IMPORTANTE

Use únicamente la rejilla de aireación provista con el aparato. Esta rejilla es necesaria para que el aparato funcione correctamente.

La abertura de aireación no debe ser obstruída con una base de armario.

Sino se utiliza la rejilla provista el producto puede fallar y se anulará la garantía.

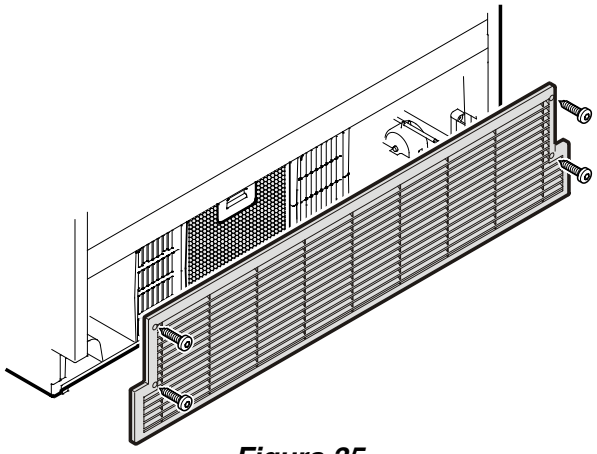


Figura 35

For Service in the U.S.

Liebherr Service Center

Toll Free: **1-866-LIEBHER or 1-866-543-2437**

Email: Service-appliances.us@liebherr.com

PlusOne Solutions, Inc.
3501 Quadrangle Blvd, Suite 120
Orlando, FL 32817

For Service in Canada

Liebherr Service Center

Toll Free: **1-888-LIEBHER or 1-888-543-2437**

www.euro-parts.ca

EURO-PARTS CANADA
39822 Belgrave Road
Belgrave, Ontario, N0G 1E0
Phone: (519) 357-3320
Fax: (519) 357-1326